

KONIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150MBIT
+ ANTENNA



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

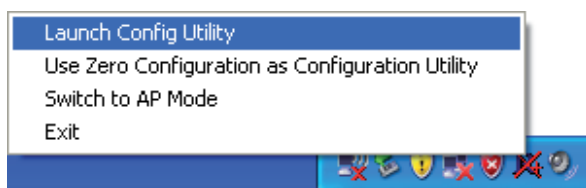
MANUAL DE UTILIZARE

ENGLISH

Installation for Windows XP

Please follow the following instructions to install your new wireless network card:

1. Insert the USB wireless network card into an empty USB 2.0 port of your computer when the computer is switched on.
2. Insert the device driver CD-ROM into the CD/DVD ROM drive of your computer, and execute 'Setup.exe'. Please read the end user license agreement and click 'I accept the terms of the license agreement' then click the 'Next' button, to accept the license agreement. It is recommend to install the driver and utility if the network card is used for the first time.
3. Now you can choose the desired configuration tool to configure the network card. It's recommended to select the 'Ralink Configuration Tool', which provides full access to all functions of this wireless network card. If you prefer to use the wireless configuration tool provided by Windows XP or Vista, please select 'Microsoft Zero Configuration Tool' and click 'Next'.
4. Now you'll see the following message: please click 'Install' to start utility installation. If you see the '**Found New Hardware**' message again, please ignore it and wait. Click "install" to continue the installation process.
5. Please wait while the install procedure is in progress. When you see the message: "please click 'Finish' to complete the driver installation process" please click finish.
6. After the installation has been completed, the wireless configuration utility will be shown on the desktop of your computer automatically. You will also see an icon at the lower-right corner in your windows system tray. When you want to configure your wireless connection, please right click on this icon, and a popup menu will appear. Click 'Launch Config Utility' to start the configuration program.








Connect to Wireless Access Point

After the driver has been correctly installed, it will try to connect to a unencrypted wireless access point automatically. If you want to connect to a specific wireless access point, or the access point of your choice uses encryption, you have to configure the wireless network card.

NOTE: In Vista, the network card will not try to connect automatically.

The current status of the wireless connection will be displayed by the Ralink configuration utility in icons:

-  Wireless connection is established, good signal reception.
-  Wireless connection is established, normal signal reception.
-  Wireless connection is established, weak signal reception.
-  Connection is not established yet.
-  Wireless network card is not detected.

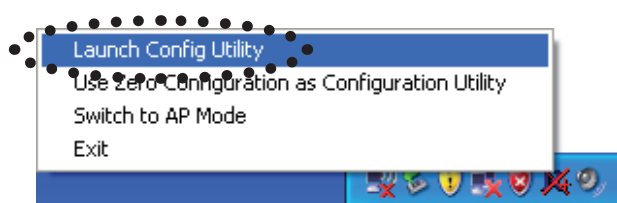
There are two ways you can configure your wireless network card to connect to a wireless access point:

1. Using the Ralink configuration utility
2. Using the built-in Windows Zero configuration utility

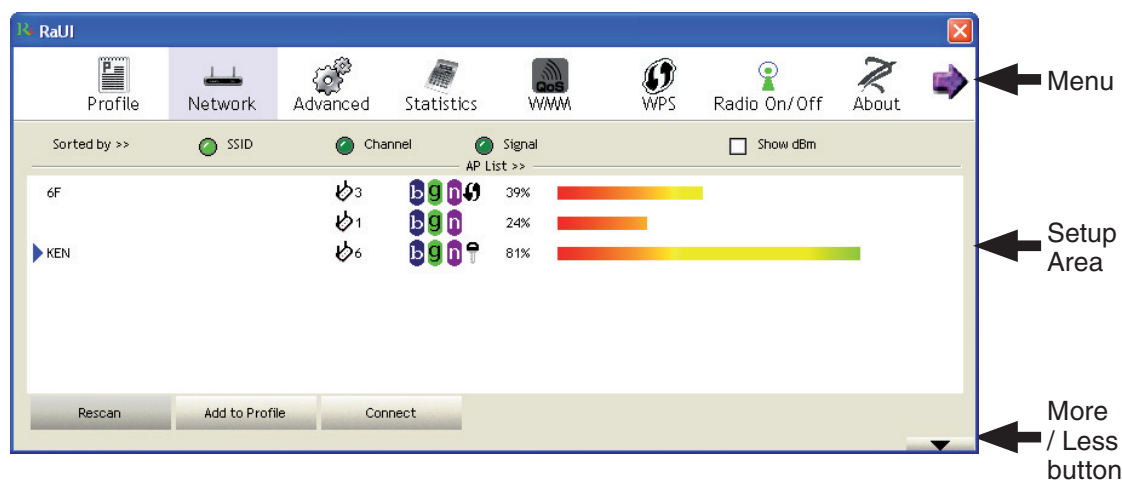
Using Ralink Utility

Please follow the instructions below to use the Ralink configuration utility to connect to a wireless access point.

1. Right-click the Ralink configuration utility icon located in the lower-right corner of your computer desktop and then click 'Launch Config Utility'.

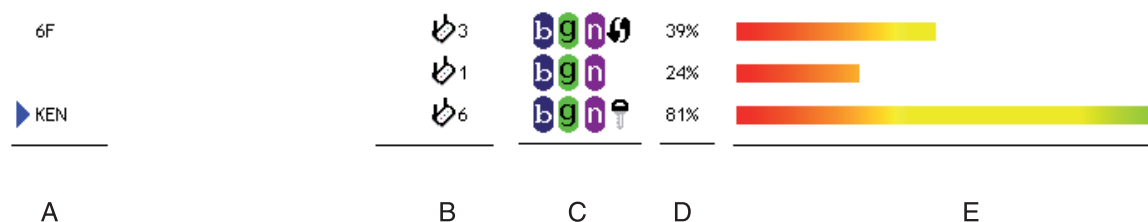


Ralink setup utility (RaUI) will launch, and begin to scan for all wireless access points automatically.



Information explanation

Scan result includes 5 types of information, which are:



A The SSID (Service Set Identifier) of the wireless device.

If nothing is displayed here, it means the SSID of this wireless device is hidden. If a ▶ symbol appears in front of the name of the wireless device, it means you've established a connection with that wireless device

B The type of this wireless device and the channel number of this wireless device

📶 Means this wireless device is an access point

💻 Means this wireless device is a computer (Ad-Hoc mode, point-to-point connection)

C The wireless standard supported by this access point is displayed here. **n** for 802.11n, **g** for 802.11g, and **b** for 802.11b.

The WPS icon 🔄 will appear when the access point supports WPS. If the access point uses encryption, a key icon 🔑 will appear

Note: When the access point supports WPS and the WPS icon 🔄 is shown, you will not see the key icon 🔑 here even though the access point uses encryption.

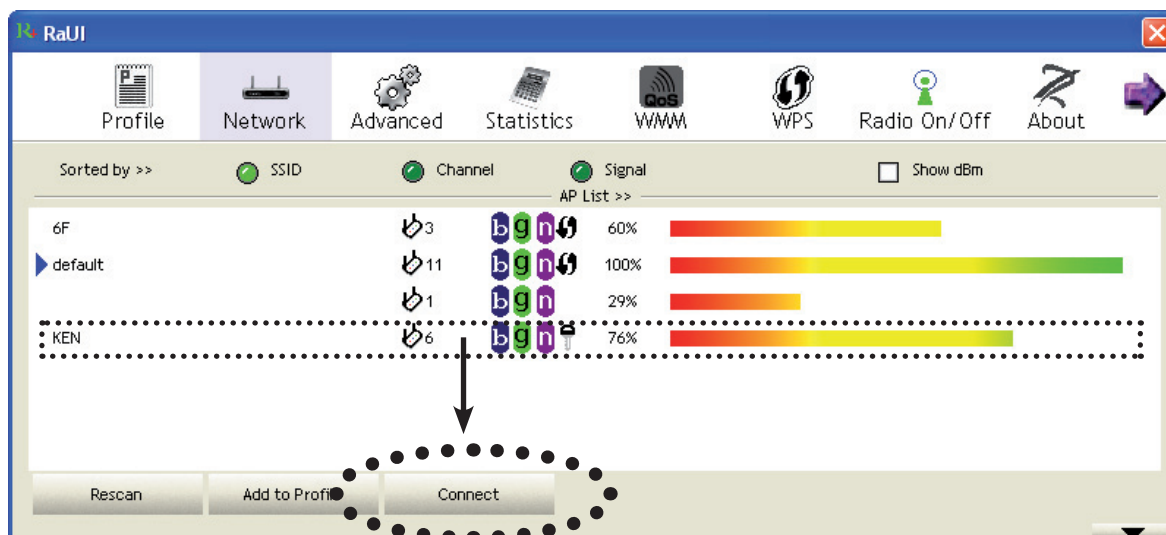
D Shows the signal strength of the access point in percentage

E Shows a bar graph of the signal strength

Connecting to an Access Point

If the wireless access point you wish to connect to is found, you can establish a connection with it by clicking the 'Connect' button.

1. Click the wireless access point or network device you wish to connect to, it will be highlighted, then click 'Connect'.



If the access point you selected does not use encryption, you'll be connected to this wireless access point within one minute. If the access point you selected uses encryption, please proceed to step 3.

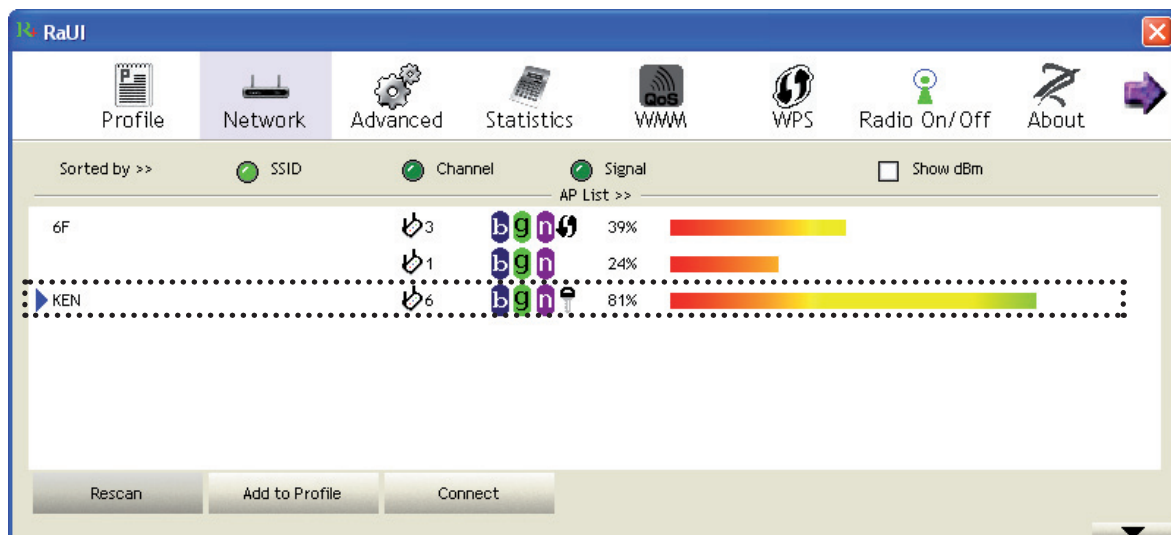
- If the wireless access point does not have SSID, you'll be prompted to input it now. Please ask the owner of the wireless access point for the exact SSID and input it here. Then click 'OK'. If the SSID you provided here is wrong, you'll not be able to connect to this access point, and you'll be prompted to enter it again.
- If the wireless access point uses encryption, you will be prompted to input its WEP key or WPA preshared key.

- Please ask the owner of the wireless access point for the correct key. Input the key and click 'OK'. By checking the 'Show Password' box, the encryption key you enter here will be displayed enabling you to check it.

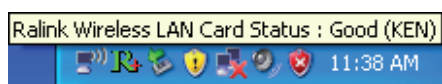
If the key you enter is wrong, you will not be able to connect to this wireless access point.

Authentication type will be selected by the access point automatically, please don't change it.

- If you successfully connect to the wireless access point, you'll see a ► symbol in front of the wireless device.



If you move your cursor over the Ralink configuration utility icon, a balloon pops up with information about the connection status.



Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

Brand: König Electronic
Model: CMP-WNUSB21
Description: WLAN USB 150MBIT + ANTENNA

Is in conformity with the following standards

EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
Radio EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

And complies with the requirements of the European standard: 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20 November 2008

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director



Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©

KONIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
USB WLAN-N ADAPTER
150MBIT + ANTENNE



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

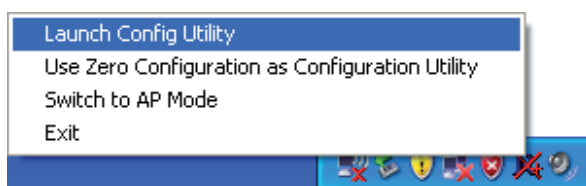
MANUAL DE UTILIZARE

DEUTSCH

Installation unter Windows XP

Befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen zur Installation Ihrer neuen WLAN-Netzwerkkarte:

1. Stecken Sie den USB WLAN-Adapter bei eingeschaltetem Computer in einen freien USB 2.0-Anschluss Ihres Computers.
2. Legen Sie die Treiber CD-ROM in das CD/DVD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein, und rufen Sie die Datei "Setup.exe" auf. Bitte lesen Sie die Endbenutzervereinbarung durch, und klicken Sie auf "I accept the terms of the license agreement (Ich akzeptiere die Bedingungen der Lizenzvereinbarung)" und auf "Next (Weiter)", um die Lizenzvereinbarung zu akzeptieren. Es wird empfohlen, den Treiber und das Dienstprogramm zu installieren, wenn die Netzwerkkarte das erste Mal benutzt wird.
3. Sie können hier das Konfigurationstool auswählen, das zum Konfigurieren des USB WLAN-Adapters verwendet wird. Es wird empfohlen, das "Ralink Configuration Tool" auszuwählen, welches Zugriff auf alle Funktionen dieses WLAN-Adapters ermöglicht. Wenn Sie das WLAN-Konfigurationstool von Windows XP oder Vista bevorzugen, wählen Sie bitte "Microsoft Zero Configuration Tool", und klicken Sie anschließend auf "Next (Weiter)".
4. Jetzt wird die folgende Meldung angezeigt: Klicken Sie bitte auf "Install", um die Installation des Dienstprogramms zu beginnen. Wenn die Meldung '**Found New Hardware (Neue Hardware gefunden)**' erneut angezeigt wird, ignorieren Sie diese bitte und warten. Klicken Sie auf "Install (Installieren)", um mit der Installation fortzufahren.
5. Warten Sie bitte, während die Installation läuft. Wenn die Meldung "Please click 'Finish' to complete the driver installation process (Klicken Sie bitte auf 'Finish', um die Installation des Treibers zu beenden)" angezeigt wird, klicken Sie bitte auf "Finish (Fertig stellen)".
6. Nachdem die Installation beendet worden ist, wird auf dem Desktop Ihres Computers automatisch das Dienstprogramm für die WLAN-Konfiguration angezeigt. Unten rechts sehen Sie in der Taskleiste von Windows auch ein Symbol. Wenn Sie Ihren WLAN-Anschluss konfigurieren möchten, klicken Sie bitte mit rechts auf dieses Symbol, und es öffnet sich ein Popup-Menü. Klicken Sie auf 'Launch Config Utility (Starte Konfigurationsprogramm)', um das Konfigurationsprogramm zu starten.








Verbindung mit einem WLAN Access Point

Nachdem der Treiber richtig installiert worden ist, versucht er, automatisch eine Verbindung zu irgendeinem unverschlüsselten WLAN Access Point herzustellen. Wenn Sie eine Verbindung zu einem bestimmten WLAN Access Point herstellen möchten oder der von Ihnen gewünschte Access Point eine Verschlüsselung benutzt, müssen Sie den WLAN-Adapter konfigurieren.

ANMERKUNG : Unter Vista wird die Netzwerkkarte nicht automatisch mit irgendeinem unverschlüsselten WLAN Access Point verbunden.

Der aktuelle Zustand der WLAN-Verbindung wird vom Ralink-Konfigurationsprogramm durch Symbole angezeigt:

-  WLAN-Verbindung ist hergestellt worden, guter Signalempfang.
-  WLAN-Verbindung ist hergestellt worden, normaler Signalempfang.
-  WLAN-Verbindung ist hergestellt worden, schwacher Signalempfang.
-  WLAN-Verbindung ist noch nicht hergestellt worden.
-  WLAN-Netzwerkkarte wird nicht erkannt.

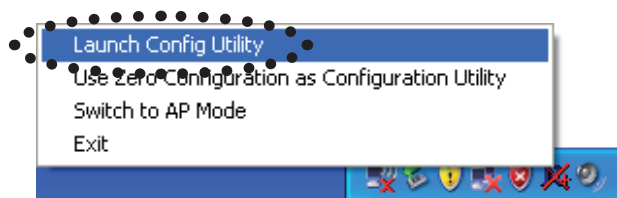
Es gibt zwei Möglichkeiten, wie Sie den USB WLAN-Adapter konfigurieren können, damit die Verbindung zu einem WLAN Access Point hergestellt wird:

1. Unter Benutzung des Ralink-Konfigurationsprogramms
2. Unter Benutzung des eingebauten Windows Zero Konfigurationsprogramms

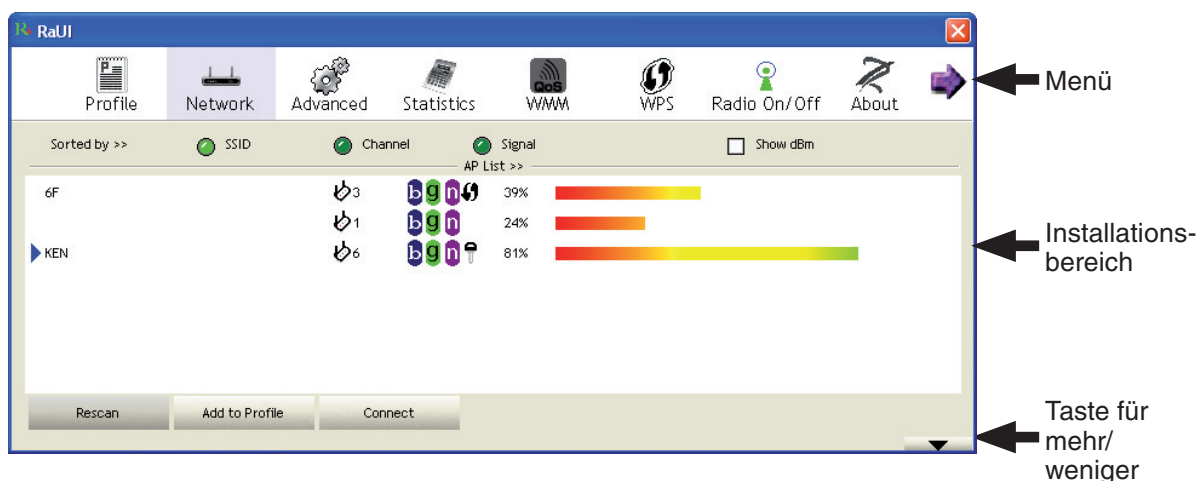
Verwendung des Ralink-Dienstprogramms

Befolgen Sie bitte die Anweisungen unten zur Verwendung des Ralink-Konfigurationsprogramms, um die Verbindung zu einem WLAN-Access Point herzustellen.

1. Klicken Sie mit rechts auf das Symbol für das Ralink-Konfigurationsprogramm, das sich unten rechts auf der Taskleiste befindet und dann klicken Sie auf 'Launch Config Utility (Starte Konfigurationsprogramm)'.



Es wird das Ralink-Installationsprogramm (RaUI) gestartet, und es beginnt, automatisch nach allen WLAN Access Points zu suchen.



Erklärung der Informationen

Das Suchergebnis enthält 5 Arten von Informationen, welche sind:

6F	↪3	bgn	39%	
	↪1	bgn	24%	
▶KEN	↪6	bgn	81%	
A	B	C	D	E

A Der SSID (Service Set Identifier) des WLAN-Geräts.

Wenn hier nichts angezeigt wird, bedeutet das, dass der SSID dieses WLAN-Geräts ausgeblendet ist. Wenn ein ▶ Symbol vor dem Namen des WLAN-Geräts angezeigt wird, bedeutet das, dass Sie eine Verbindung mit diesem WLAN-Gerät hergestellt haben.

B Die Art und die Kanalnummer dieses WLAN-Geräts.

↪ Bedeutet, dass dieses WLAN-Gerät ein Access Point ist.

Bedeutet, dass dieses WLAN-Gerät ein Computer ist (Ad-Hoc-Modus, Point-to-Point-Verbindung).

C Hier wird der WLAN-Standard angezeigt, der von diesem Access Point unterstützt wird. n für 802.11n, g für 802.11g, und b für 802.11b.

Das WPS-Symbol wird angezeigt, wenn der Access Point WPS unterstützt. Wenn der Access Point Verschlüsselung benutzt, wird ein Schlüsselsymbol angezeigt.

Anmerkung: Wenn der Access Point WPS unterstützt und das WPS-Symbol angezeigt wird, sehen Sie das Schlüsselsymbol hier nicht, auch wenn der Access Point Verschlüsselung benutzt.

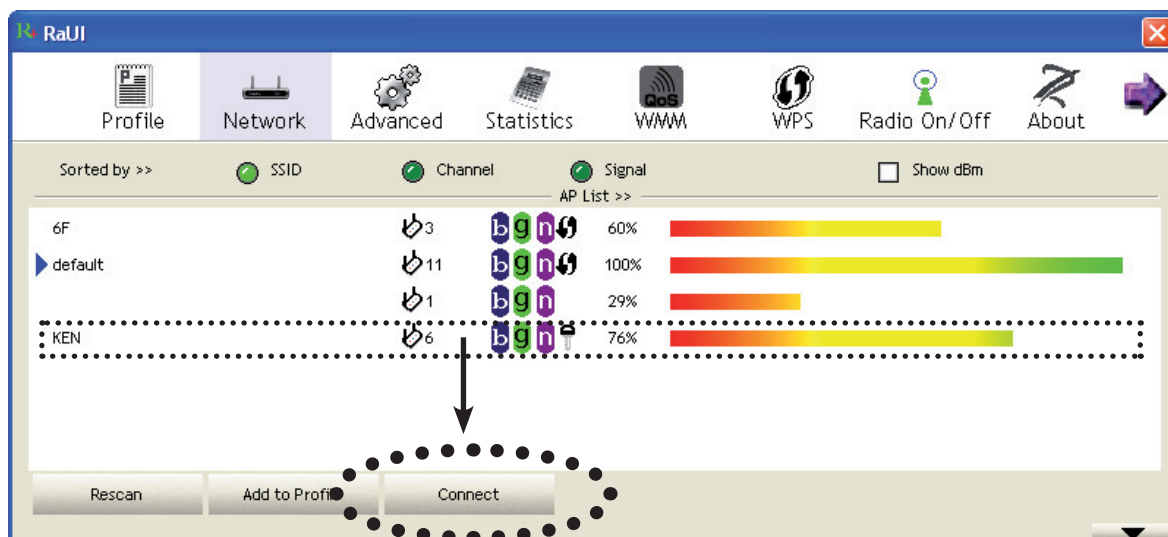
D Zeigt die Signalstärke des Access Points in Prozent an.

E Zeigt einen Balken für die Signalstärke an.

Verbindung zu einem Access Point

Wenn der Access Point, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, gefunden wird, können Sie eine Verbindung zu ihm herstellen, indem Sie auf die Schaltfläche 'Connect (Verbinden)' klicken.

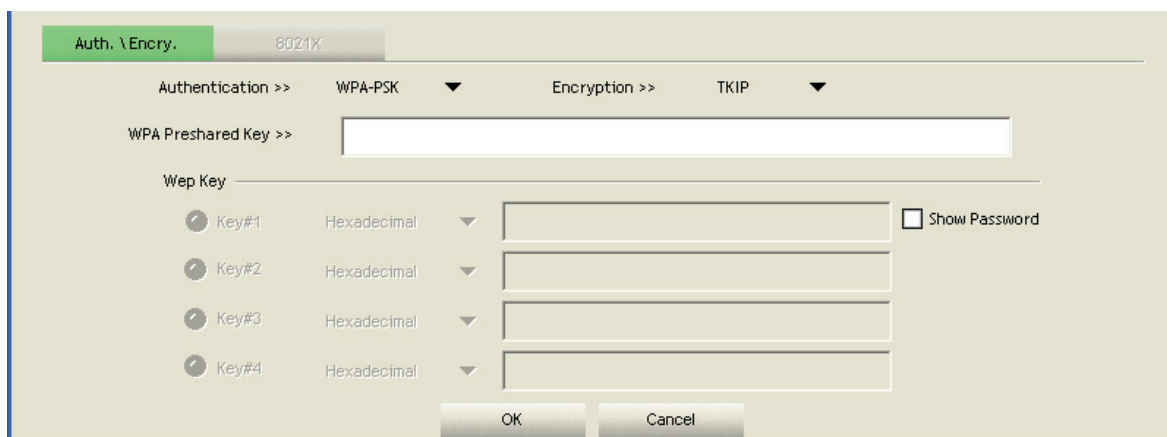
1. Klicken Sie auf den WLAN Access Point oder das WLAN-Netzwerkgerät, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, wobei er/es markiert wird, und dann klicken Sie auf 'Connect (Verbinden)'.



Wenn der von Ihnen gewählte Access Point keine Verschlüsselung benutzt, werden Sie innerhalb einer Minute mit diesem WLAN Access Point verbunden. Wenn der von Ihnen gewählte Access Point Verschlüsselung benutzt, fahren Sie bitte mit Schritt 3 fort.

2. Wenn der WLAN Access Point keine SSID hat, werden Sie aufgefordert, ihn jetzt einzugeben. Fragen Sie bitte den Eigentümer des WLAN Access Points nach der genauen SSID und geben diese hier ein. Klicken Sie anschließend auf 'OK'. Wenn die hier eingegebene SSID falsch ist, können Sie keine Verbindung zu diesem Access Point herstellen, und Sie werden aufgefordert, ihn noch einmal einzugeben.

3. Wenn der WLAN Access Point Verschlüsselung benutzt, werden Sie aufgefordert, seinen WEP-Schlüssel oder seinen vorher vereinbarten WPA-Schlüssel einzugeben.

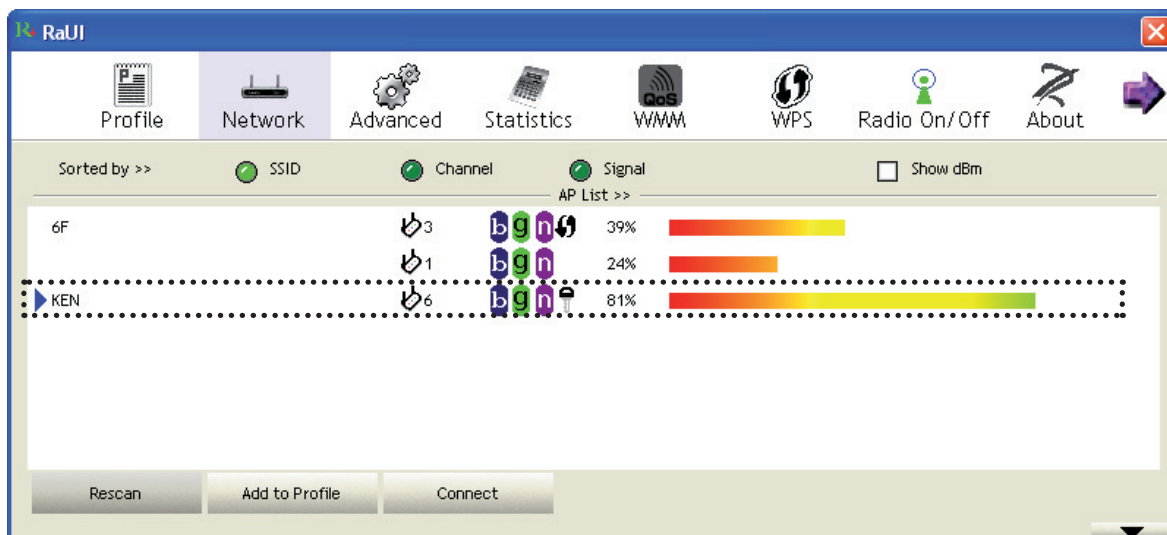


4. Fragen Sie bitte den Eigentümer des WLAN Access Points nach dem richtigen Schlüssel. Geben Sie den Schlüssel ein und klicken auf 'OK'. Durch Anhaken des Kontrollkästchens 'Show Password (Passwort anzeigen)' wird der hier eingegebene Verschlüsselungsschlüssel angezeigt, damit Sie ihn überprüfen können.

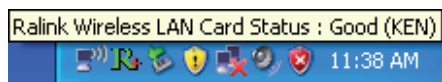
Wenn der eingegebene Schlüssel falsch ist, können Sie keine Verbindung zu diesem WLAN Access Point herstellen.

Der Bestätigungstyp wird automatisch vom Bestätigungstyp des Access Points ausgewählt, bitte verändern Sie ihn nicht.

5. Wenn Sie erfolgreich eine Verbindung zum WLAN Access Point hergestellt haben, sehen Sie ein ► Symbol vor dem WLAN-Gerät.



Wenn Sie den Mauszeiger über das Symbol für das Ralink-Konfigurationsprogramm bewegen, öffnet sich ein Fenster mit Informationen über den Status der Verbindungen.



Konformitätserklärung

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

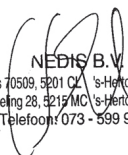
Marke: König Electronic
Modell: CMP-WNUSB21
Beschreibung: USB WLAN-N ADAPTER 150MBIT + ANTENNE

den folgenden Standards entspricht:

EMV EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
Funk EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

Das Produkt erfüllt die Bestimmungen der EG-Richtlinie 2006/95/EC (LVD).

's-Hertogenbosch, 20.11.08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin



Sicherheitsvorkehrungen:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trocknen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es wird keine Garantie oder Gewährleistung bei Veränderungen, Modifikationen oder Schäden durch unsachgemäße Handhabung des Produktes gewährt.

Allgemeines:

Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



Copyright ©

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150MBIT
+ ANTENNE



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEbruIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

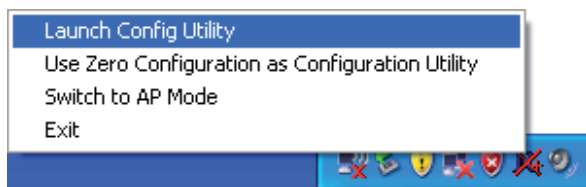
MANUAL DE UTILIZARE

FRANÇAIS

Installation pour Windows XP

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour installer votre nouvelle carte réseau sans fil :

1. Introduisez la carte réseau sans fil USB dans un port USB 2.0 libre sur votre ordinateur une fois que l'ordinateur est en marche.
2. Insérez le CD-ROM de pilote du périphérique dans le lecteur CD/DVD ROM de votre ordinateur et lancez le programme "Setup.exe". Veuillez lire l'accord de licence pour utilisateur final et cliquer sur "J'accepte les termes de l'accord de licence", puis sur le bouton "Suivant" pour accepter l'accord de licence. Il est conseillé d'installer le pilote et l'utilitaire si la carte réseau est utilisée pour la première fois.
3. Vous pouvez choisir l'outil de configuration utilisé pour configurer la carte réseau sans fil ici. Il est conseillé de choisir "Ralink Configuration Tool", qui permet l'accès à toutes les fonctions de cette carte réseau sans fil. Si vous préférez utiliser l'outil de configuration sans fil fourni par Windows XP ou Vista, veuillez sélectionner "Microsoft Zero Configuration Tool", puis cliquez sur "Suivant".
4. Le message suivant s'affiche : veuillez cliquer sur 'Installer' pour lancer l'installation de l'utilitaire. Si le message '**Nouveau matériel détecté**' réapparaît, ignorez-le et patientez. Cliquez sur "installer" pour continuer l'installation.
5. Veuillez patienter pendant la procédure d'installation. Lorsque ce message s'affiche : "Veuillez cliquer sur 'Terminer' pour terminer l'installation du pilote" veuillez cliquer sur Terminer.
6. Après l'installation, l'utilitaire de configuration sans fil s'affiche automatiquement sur le bureau de votre ordinateur. Vous pouvez voir également une icône en bas à droite dans la zone de notification de Windows. Lorsque vous souhaitez configurer votre connexion sans fil, veuillez effectuer un clic droit sur cette icône pour afficher un menu contextuel. Cliquez sur 'Launch Config Utility' (Lancer l'utilitaire de configuration) pour lancer le programme de configuration.








Connexion à un point d'accès sans fil

Après avoir terminé l'installation du pilote correctement, ce dernier essaie de se connecter automatiquement à un point d'accès sans fil non crypté. Si vous voulez vous connecter à un point d'accès sans fil spécifique ou si le point d'accès désiré utilise le cryptage, vous devez configurer la carte réseau sans fil.

REMARQUE : avec Windows Vista, la carte réseau ne se connecte pas automatiquement à un point d'accès non crypté.

L'état actuel de la connexion sans fil sera affiché par l'utilitaire de configuration Ralink sous forme d'icônes :

-  Connexion sans fil établie, bonne réception du signal.
-  Connexion sans fil établie, réception du signal normale.
-  Connexion sans fil établie, réception du signal faible.
-  Connexion pas encore établie.
-  Carte réseau sans fil non détectée.

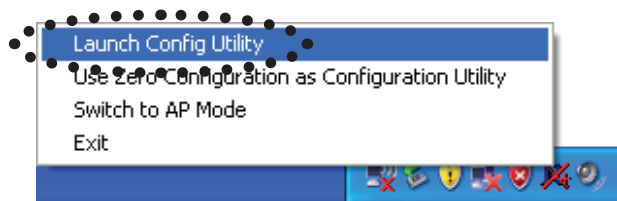
Il y a deux manières de configurer votre carte réseau sans fil pour la connexion à un point d'accès sans fil :

1. En utilisant l'utilitaire de configuration Ralink
2. En utilisant l'utilitaire de configuration intégré à Windows

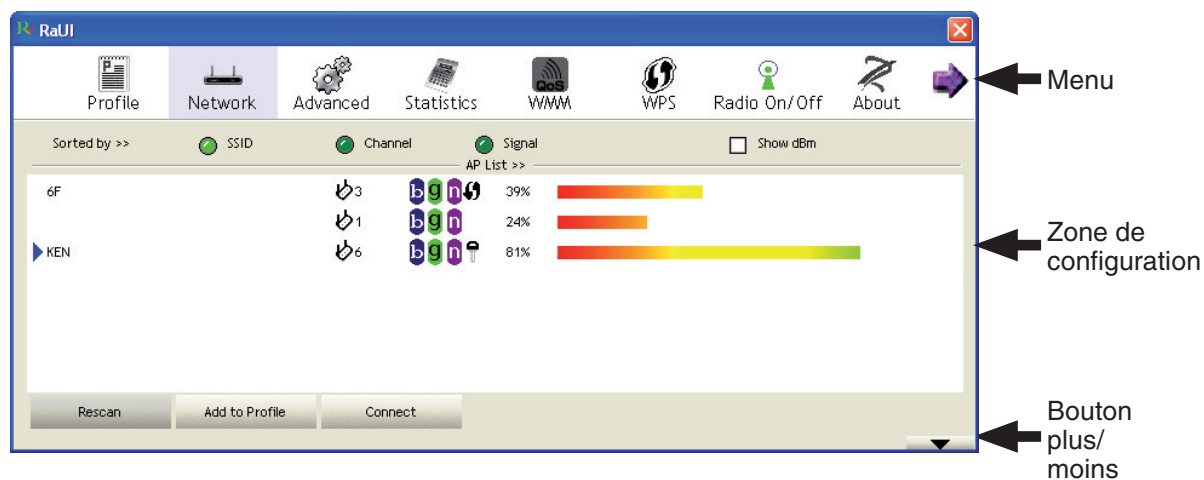
Utilisation de l'utilitaire Ralink

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour utiliser l'utilitaire de configuration Ralink afin de vous connecter à un point d'accès sans fil.

1. Effectuez un clic droit sur l'icône de l'utilitaire de configuration Ralink situé en bas à droite du bureau de l'ordinateur, puis cliquez sur 'Launch Config Utility' (lancer l'utilitaire de configuration).

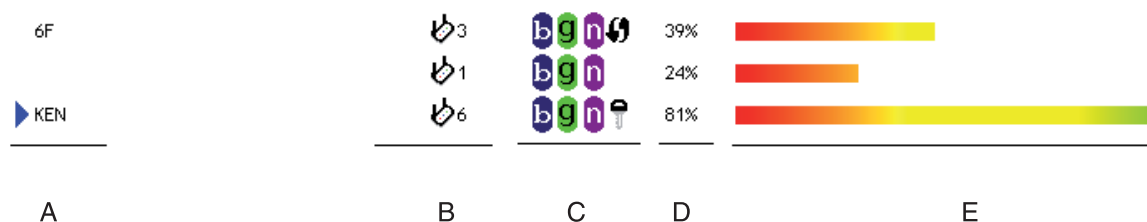


L'utilitaire de configuration Ralink (RaUI) se lance et commence automatiquement à rechercher tous les points d'accès.



Explication des informations

Le résultat de la détection comprend 5 types d'informations :



A Le SSID (Service Set Identifier) du dispositif sans fil.

Si rien ne s'affiche ici, cela signifie que le SSID de ce dispositif sans fil est masqué. Si un symbole ▶ s'affiche devant le nom du dispositif sans fil, cela signifie qu'une connexion a été établie avec ce dispositif sans fil

B Le type de ce dispositif sans fil et le numéro de canal de ce dispositif sans fil

📶 Signifie que ce dispositif sans fil est un point d'accès

💻 Signifie que ce dispositif sans fil est un ordinateur (mode Ad-Hoc, connexion point à point)

C Le standard sans fil pris en charge par ce dispositif sans fil est affiché ici. **n** pour 802.11n, **g** pour 802.11g, et **b** pour 802.11b.

L'icône WPS s'affiche lorsque le point d'accès prend en charge le WPS. Si le point d'accès utilise le cryptage, une icône de clé s'affiche

Remarque : lorsque le point d'accès prend en charge le WPS et que l'icône WPS est affichée, vous ne voyez pas l'icône de clé ici, même si le point d'accès utilise le cryptage.

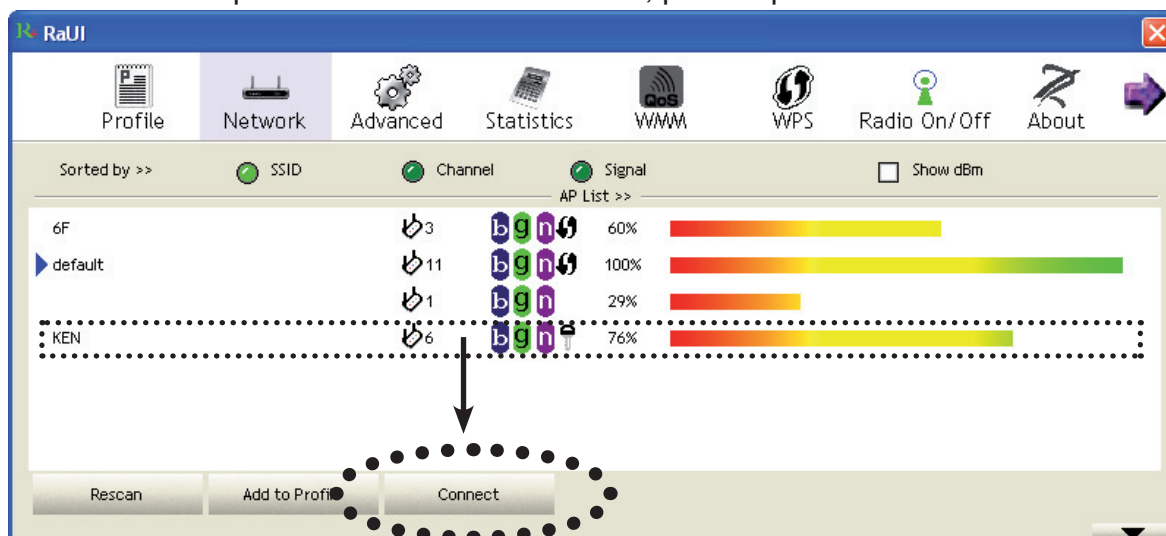
D Affiche la force du signal du point d'accès en pourcentage

E Affiche un graphique à barres de la force du signal

Connexion à un point d'accès

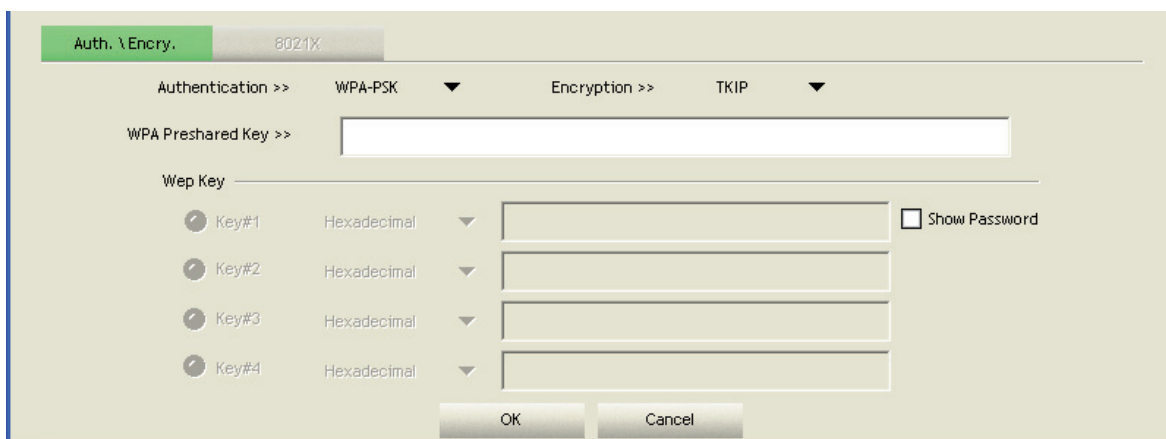
Si le point d'accès sans fil auquel vous voulez vous connecter est détecté, vous pouvez établir une connexion avec ce dernier en cliquant sur le bouton 'Connect'.

1. Cliquez sur le point d'accès sans fil ou sur le dispositif réseau auquel vous voulez vous connecter pour le mettre en surbrillance, puis cliquez sur 'Connect'.



Si le point d'accès que vous avez sélectionné n'utilise pas le cryptage, vous serez connecté à ce point d'accès dans un délai d'une minute. Si le point d'accès sélectionné utilise le cryptage, veuillez passer à l'étape 3.

2. Si le point d'accès ne possède pas de SSID, vous devrez le saisir à ce stade. Veuillez demander au propriétaire du point d'accès le SSID exact pour le saisir ici. Cliquez ensuite sur OK. Si le SSID fourni est erroné, vous ne pourrez pas vous connecter à ce point d'accès et vous devrez le saisir à nouveau.
3. Si le point d'accès sans fil utilise un cryptage, vous devez saisir la clé WEP ou la clé pré-partagée WPA.

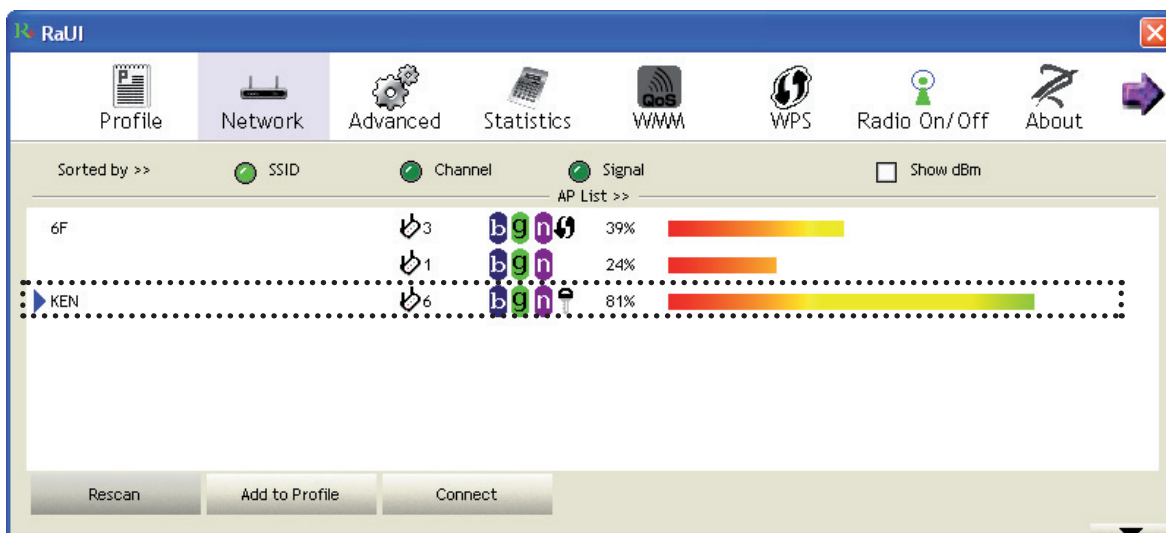


4. Veuillez demander la clé correcte au propriétaire du point d'accès. Saisissez la clé et cliquez sur OK. En cochant la case 'Show Password' (afficher mot de passe), la clé de cryptage que vous saisissez sera affichée pour vous permettre de la contrôler.

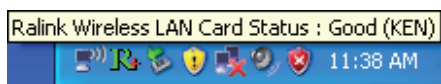
Si la clé que vous saisissez est erronée, vous ne pourrez pas vous connecter à ce point d'accès sans fil.

Le type d'authentification sera automatiquement sélectionné par le type d'authentification du point d'accès. Veuillez ne pas le modifier.

5. Si vous réussissez à vous connecter au point d'accès sans fil, vous verrez un symbole ► devant le dispositif sans fil.



Si vous déplacez votre curseur sur l'icône de l'utilitaire de configuration Ralink, une info-bulle s'affiche pour fournir les informations sur l'état de la connexion.



Déclaration de conformité

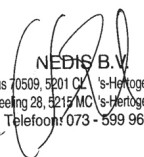
Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays-Bas
Tél. : 0031 73 599 1055
E-mail : info@nedis.com

Déclarons que le produit :
Marque : König Electronic
Modèle : CMP-WNUSB21
Description : ANTENNE WLAN USB 150MBIT

est conforme aux normes suivantes :
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
RADIO EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

et conforme aux exigences de la norme européenne : 2006/95/CE

's-Hertogenbosch, 20-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mme. J. Gilad
Directeur des Achats



Consignes de sécurité :

N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont titulaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150MBIT
+ ANTENNE



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEbruIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

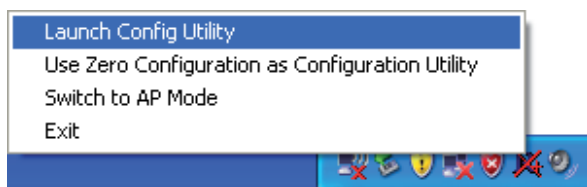
NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

Installatie bij Windows XP

Volg de onderstaande instructies voor het installeren van uw nieuwe draadloze netwerkkaart:

1. Steek de draadloze USB-netwerkkaart in een ongebruikte USB 2.0-poort van uw computer terwijl deze is ingeschakeld.
2. Plaats de bijgeleverde cd in de cd-speler van uw computer en start het programma Setup.exe. Lees de licentieovereenkomst en klik op 'I accept the terms of the license agreement' (ik accepteer de voorwaarden van de licentieovereenkomst) en 'Next' (volgende) om de licentieovereenkomst te accepteren. Het wordt aanbevolen om de driver (stuurprogramma) en utility (software) te installeren voordat de netwerkkaart voor de eerste keer wordt gebruikt.
3. U kunt nu het configuratieprogramma kiezen om de draadloze netwerkkaart mee in te stellen. Het wordt aanbevolen om de 'Ralink Configuration Tool' te selecteren, waarmee u toegang krijgt tot alle functies van de draadloze netwerkkaart. Indien u de voorkeur geeft aan het draadloze configuratiemenu geleverd door Windows XP of Vista, selecteer dan 'Microsoft Zero Configuration Tool', en klik op 'Next'.
4. Nu krijgt u de volgende melding te zien: please click 'Install' to start utility installation (klik op "install" om de software te installeren). Als u opnieuw de melding '**Found New Hardware**' (nieuwe hardware gevonden) te zien krijgt, negeer deze dan en wacht. Klik op install om verder te gaan met het installatieproces.
5. Wacht tot de installatieprocedure is afgerond. Als u de mededeling: "please click 'Finish' (klik op finish) te zien krijgt, klik dan op finish om het installatieproces te beëindigen.
6. Nadat de installatie is afgerond, zal het draadloze configuratieprogramma automatisch op het bureaublad van uw computer worden getoond. U zult ook een icoon zien in de rechter benedenhoek in de Windows taakbalk. Als u uw draadloze verbinding wilt configureren, klik dan met uw rechtermuisknop op dit icoon en er zal een menu verschijnen. Klik op 'Launch Config Utility' om het configuratieprogramma te starten.








Met het Wireless Access Point verbinden

Nadat u de driver correct heeft geïnstalleerd zal het automatisch proberen een verbinding te maken met een niet beveiligd wireless access point. Als u een verbinding wilt maken met een specifiek wireless access point of als het access point van uw keuze is beveiligd, dan dient u de draadloze netwerkkaart te configureren.

NB: In Vista zal de netwerkkaart niet automatisch verbinding maken.

De status van de draadloze verbinding zal door het Ralink configuratieprogramma met behulp van iconen worden weer gegeven:

-  De draadloze verbinding is tot stand gebracht, goede signaalontvangst.
-  De draadloze verbinding is tot stand gebracht, normale signaalontvangst.
-  De draadloze verbinding is tot stand gebracht, zwakke signaalontvangst.
-  Er is nog geen verbinding tot stand gebracht.
-  Draadloze netwerkkaart is niet gevonden.

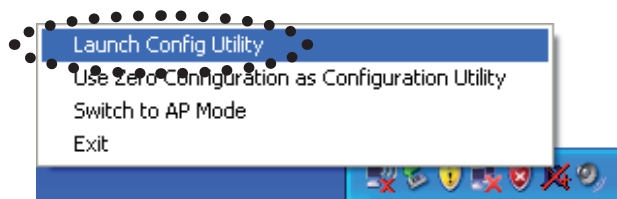
Er zijn twee manieren waarop u uw draadloze netwerkkaart kunt configureren om een verbinding te maken met een wireless access point:

1. Gebruik de Ralink configuratiesoftware
2. Gebruik de ingebouwde Windows Zero configuration utility

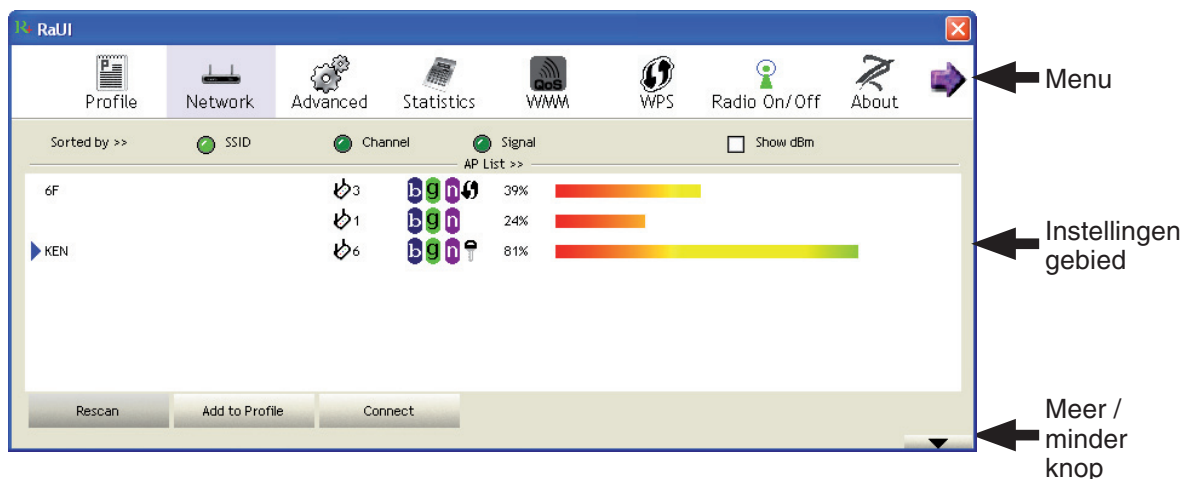
Gebruik van de Ralink software

Volg de onderstaande instructies over het gebruik van de Ralink configuratiesoftware om een verbinding te maken met een wireless access point.

1. Klik met de rechtermuisknop op het Ralink configuratie-icoon, dit kunt u vinden in de rechter benedenhoek van het bureaublad en klik op 'Launch Config Utility'.



De Ralink setup utility (RaUI) zal gestart worden en automatisch gaan zoeken naar alle wireless access points.



Informatie-uitleg

Het zoekresultaat levert 5 typen informatie op, dit zijn:

6F	↵3	bgn	39%	
▶KEN	↵1	bgn	24%	
	↵6	bgn	81%	
A	B	C	D	E

A De SSID (Service Set Identifier) van het draadloze apparaat.

Als hier niets wordt getoond, betekent dit dat de SSID van het draadloze apparaat verborgen is. Als een ▶ symbool verschijnt voor de naam van het draadloze apparaat, betekent dit dat er een verbinding is gemaakt met het draadloze apparaat.

B Het type van het draadloze apparaat en het kanaalnummer van het draadloze apparaat.

Betekent dat dit draadloze apparaat een access point is

Betekent dat dit draadloze apparaat een computer is (ad-hocnetwerk, Point to Point Protocol)

C De draadloze standaard die ondersteund wordt door dit access point wordt hier getoond. voor 802.11n, voor 802.11g, en voor 802.11b.

Het WPS-icoon zal verschijnen wanneer het access point WPS ondersteunt. Als het access point encryptie gebruikt zal een sleutelicoon verschijnen.

NB: Als het access point WPS ondersteunt en het WPS-icoon wordt getoond, zult u het sleutelicoon niet zien ook al gebruikt het access point encryptie.

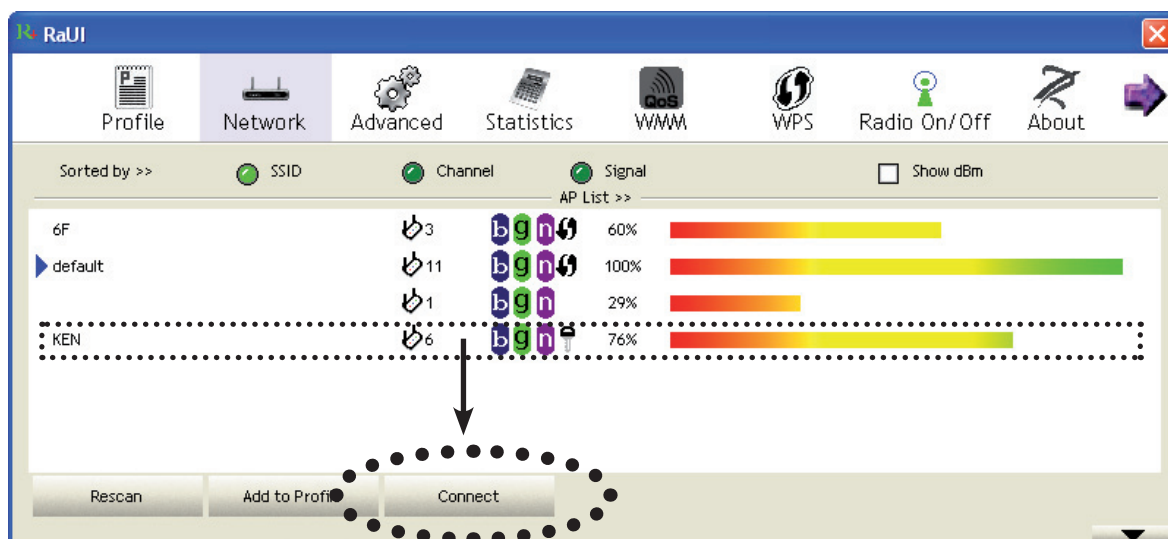
D Toont de signaalsterkte van het access point in procenten.

E Toont een staafgrafiek van de signaalsterkte.

Verbinden met een Access Point

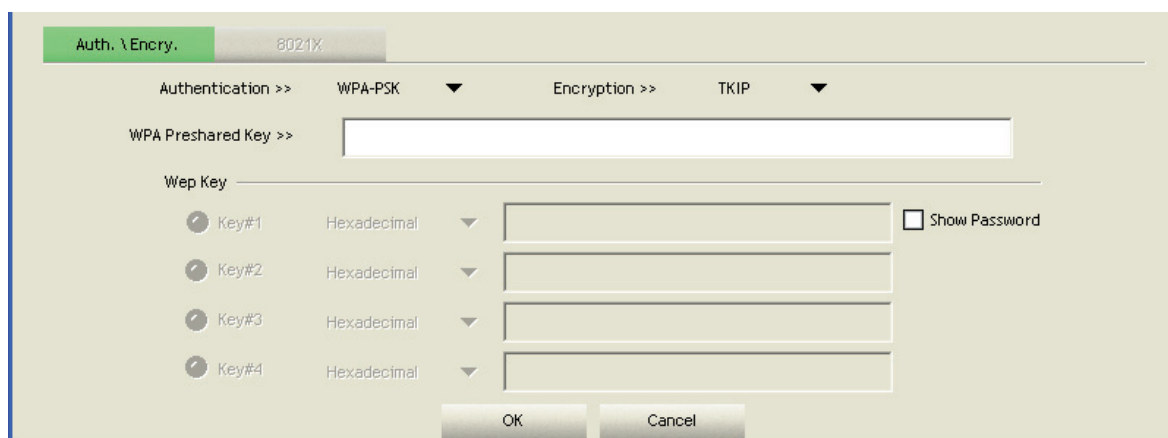
Als het wireless access point dat u wilt gaan gebruiken is gevonden, kunt u een verbinding maken door op de 'Connect' (verbinding) knop te klikken.

1. Klik op het wireless access point of netwerkkapparaat waarmee u een verbinding wilt maken, het zal worden gemarkeerd, klik nu op 'Connect'.



Als het access point van uw keuze geen encryptie gebruikt, zult u binnen een minuut worden verbonden met het geselecteerde wireless access point. Als het access point van uw keuze encryptie gebruikt, ga dan verder met stap 3.

2. Als het wireless access point geen SSID heeft, wordt u nu gevraagd om dit in te voeren. Vraag de eigenaar van het wireless access point voor het exacte SSID en vul het hier in. Klik nu op 'OK'. Als het ingevoerde SSID niet juist is, zult u geen verbinding kunnen maken met het access point en zal worden gevraagd om het opnieuw in te voeren.
3. Als het wireless access point gebruik maakt van encryptie, moet u de WEP-sleutel of WPA-sleutel invoeren.

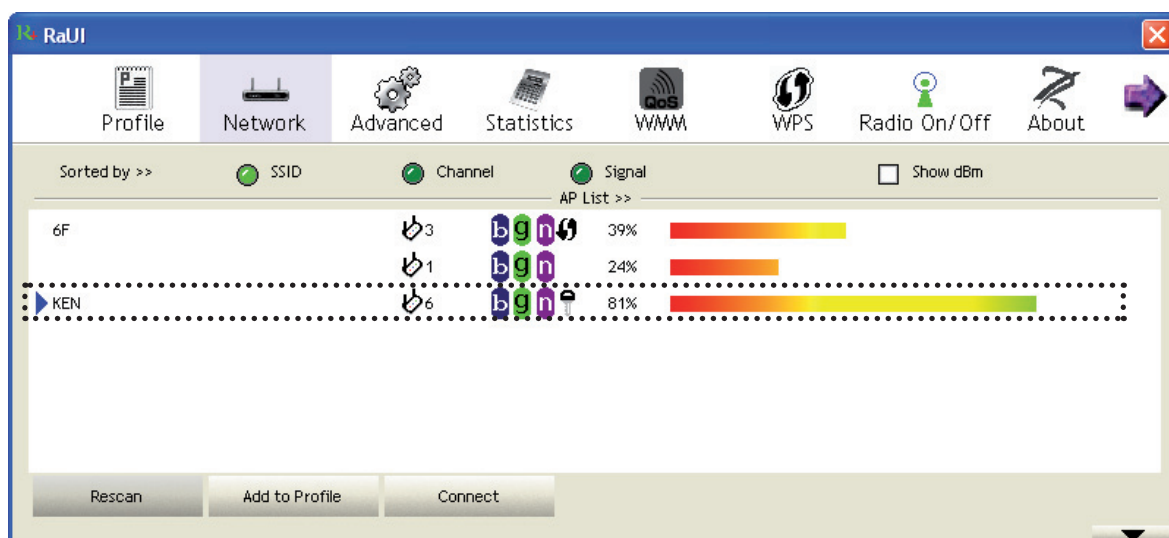


4. Vraag de eigenaar van het wireless acces point om de juiste sleutel. Voer de sleutel in en klik op 'OK'. Door op het 'Show Password' selectievakje te klikken kunt u de encryptie sleutel die u hier invoert bekijken zodat u het kunt controleren.

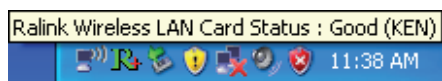
Als de waarde die u hier invoert niet juist is, zult u geen verbinding met het draadloze toegangspunt kunnen maken.

Het authenticatie protocol zal automatisch worden geselecteerd door het access point, verander dit niet.

5. Als u succesvol een verbinding heeft gemaakt met het wireless acces point, zult u voor het draadloze apparaat een ► symbool zien.



Als u de cursor over het Ralink configuratie-icoon houdt, zal een ballon verschijnen met informatie over de status van de verbinding.



Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:

Merknaam: König Electronic
Model: CMP-WNUSB21
Omschrijving: WLAN USB 150MBIT + ANTENNE

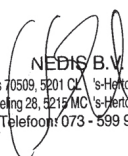
in overeenstemming met de volgende normen is

EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004

Radio EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

en voldoet aan de vereiste richtlijn van de Europese Unie: 2006/95/EG

's-Hertogenbosch, 20 november 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150
MBIT + ANTENNA



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEbruIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

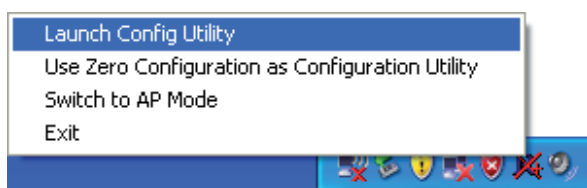
MANUAL DE UTILIZARE

ITALIANO

Installazione per Windows XP

Attenersi alle seguenti istruzioni per installare la nuova scheda di rete senza fili:

1. Inserire la scheda di rete senza fili USB in una porta USB 2.0 libera del computer, mentre quest'ultimo è acceso.
2. Inserire il CDR-ROM del driver del dispositivo nell'unità CD/DVD ROM del computer ed eseguire "Setup.exe". Leggere il contratto di licenza per l'utente finale e fare clic su "Accetto i termini del contratto di licenza" e quindi fare clic sul pulsante "Avanti" per accettare il contratto di licenza. Quando si usa la scheda di rete per la prima volta, si consiglia di installare il driver e l'utilità.
3. Qui è possibile scegliere il tool di configurazione utilizzato per configurare la scheda di rete senza fili. Si consiglia di selezionare "Ralink Configuration Tool", che fornisce l'accesso completo a tutte le funzioni della scheda di rete senza fili. Se si preferisce utilizzare il tool di configurazione senza fili fornito da Windows XP o Vista, selezionare "Microsoft Zero Configuration Tool" e quindi fare clic su "Avanti".
4. Apparirà il seguente messaggio: fare clic su "Installare" per avviare l'installazione dell'utilità. Se appare di nuovo il messaggio **'Trovato nuovo hardware'**, ignorarlo ed attendere. Fare clic su "installa" per continuare la procedura di installazione.
5. Attendere l'avanzamento della procedura di installazione. Quando apparirà il messaggio: "fare clic su "Fine" per completare il processo di installazione del driver", fare clic su Fine.
6. Al termine dell'installazione, sul desktop del computer apparirà automaticamente l'utilità di configurazione senza fili. Nella barra delle applicazioni di Windows sarà anche visibile un'icona nell'angolo in basso a destra. Quando si desidererà configurare la connessione senza fili, fare clic on il tasto destro del mouse sull'icona per far apparire un menu a comparsa. Fare clic su "Launch Config Utility" (Utilità Lancia configurazione) per avviare il relativo programma.








Collegare all'access point senza fili

Dopo la sua installazione corretta, il driver cercherà di collegarsi automaticamente qualsiasi access point senza fili non codificato. Se si intende eseguire la connessione a un access point senza fili specifico o se l'access point prescelto è codificato, occorre configurare la scheda di rete senza fili.

Nota: In Vista, la scheda di rete non si conetterà automaticamente ad alcun access point non codificato.

Lo stato corrente della connessione senza fili sarà visibile mediante l'utilità di configurazione Ralink nelle icone:

-  La connessione senza fili è stata stabilita, buona ricezione del segnale.
-  La connessione senza fili è stata stabilita, normale ricezione del segnale.
-  La connessione senza fili è stata stabilita, debole ricezione del segnale.
-  La connessione non è stata ancora stabilita.
-  La scheda di rete senza fili non è stata rilevata.

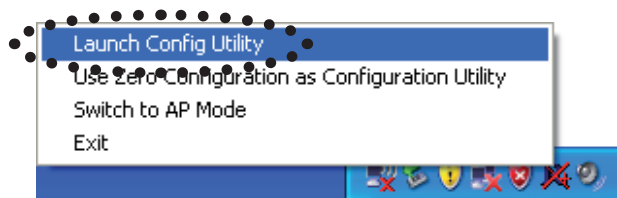
La scheda di rete senza fili è configurabile attraverso due modalità, in relazione alla connessione all'access point senza fili:

1. Utilizzo dell'utilità di configurazione Ralink
2. Utilizzo dell'utilità di configurazione zero integrata di Windows

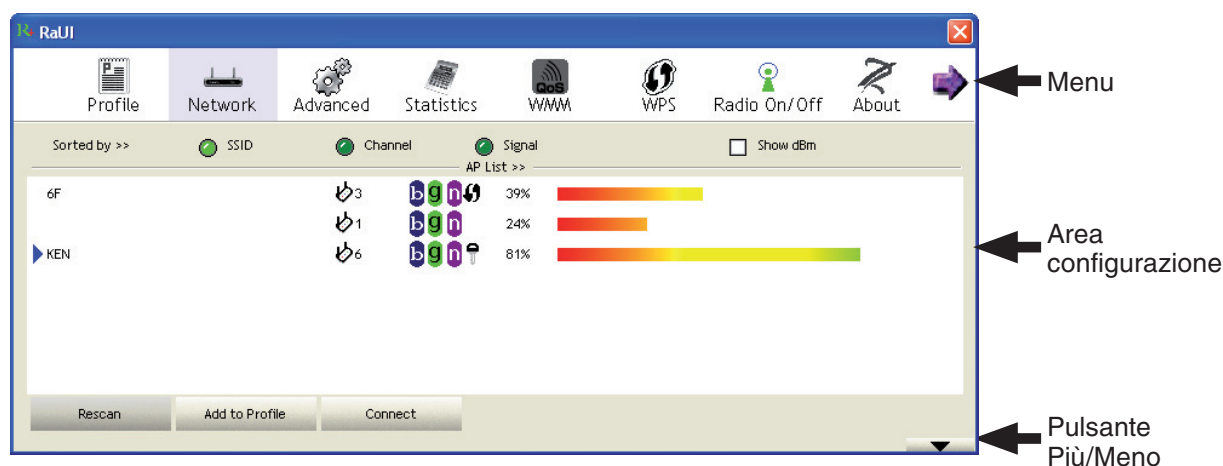
Utilizzo dell'Utility Ralink

Attenersi alle istruzioni riportate più avanti per servirsi dell'utilità di configurazione Ralink per collegarsi a un access point senza fili.

1. Fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona dell'utilità di configurazione Ralink, che si trova nell'angolo in basso a destro del desktop del computer; quindi fare clic sul "Launch Config Utility".

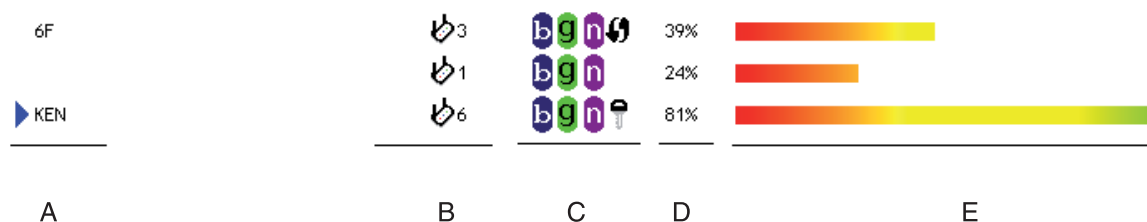


L'utilità di configurazione Ralink (RaUI) sarà lanciata e inizierà automaticamente la scansione di tutti gli access point senza fili.



Spiegazione delle informazioni

I risultati della scansione comprendono 5 tipi di informazioni, ovvero:



A Il SSID (Service Set Identifier) del dispositivo senza fili.

Se qui non appare nulla, significa che il SSID di questo dispositivo senza fili è nascosto. Se davanti al nome del dispositivo senza fili appare il simbolo ▶, significa che è stata stabilita la connessione con tale dispositivo

B Il tipo e il numero di canale del dispositivo senza fili

📶 Indica che il dispositivo senza fili è un access point

💻 Significa che il dispositivo senza fili è un computer (Modalità Ad-Hoc, connessione point-to-point)

C Lo standard wireless supportato da questo access point appare in questo punto.

n per 802.11n, **g** per 802.11g e **b** per 802.11b.

Se l'access point supporta il WPS, apparirà l'icona WPS 🗝️. Se l'access point utilizza la codifica, apparirà un'icona a forma di chiave 🔑

Nota: Se l'access point supporta il WPS ed è visibile l'icona WPS 🗝️, non sarà qui visibile l'icona a forma di chiave 🔑 anche se l'access point utilizza la codifica.

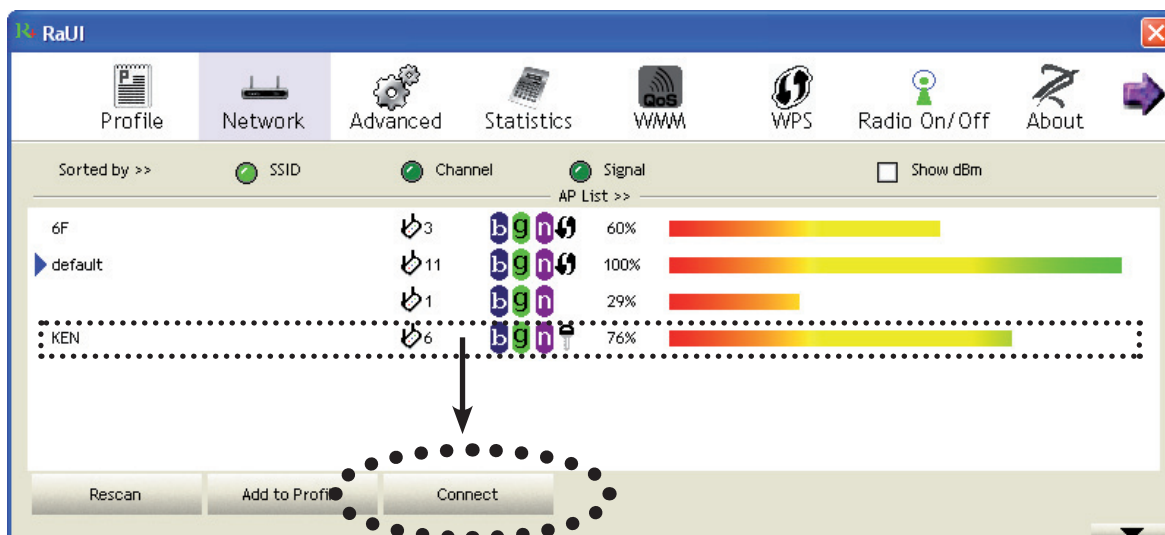
D Indica la potenza del segnale dell'access point espressa in percentuale

E Indica un grafico a barre della potenza del segnale

Connessione a un Access Point

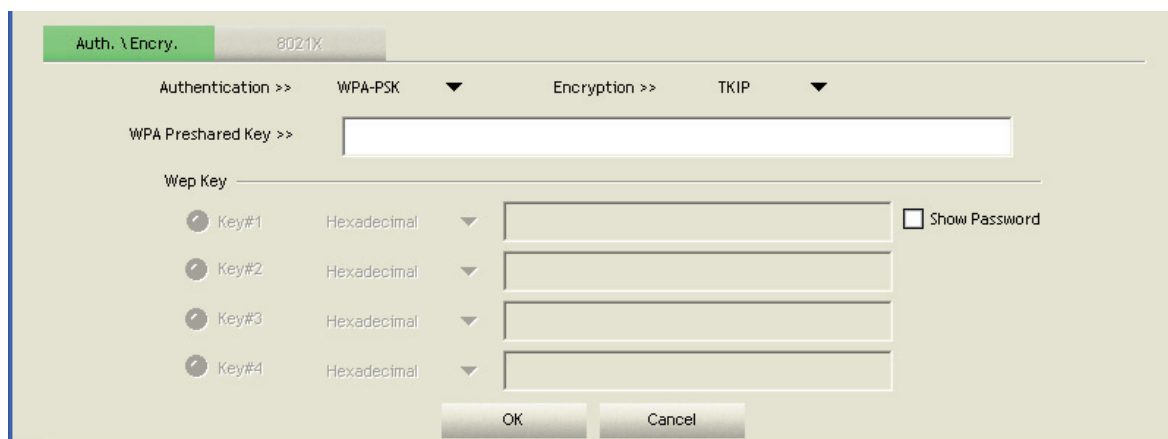
Se l'access point senza fili da collegare viene rilevato, è possibile stabilire la connessione facendo clic sul pulsante "Connect" (Connetti).

1. Fare clic sull'access point senza fili o sul dispositivo di rete da collegare che apparirà evidenziato. Fare clic su "Connect".



Se l'access point selezionato non utilizza la codifica, la connessione a tale access point senza fili avverrà entro un minuto. Se l'access point selezionato utilizza la codifica, passare alla fase 3.

2. Se l'access point senza fili non ha il SSID, apparirà la richiesta di inserirlo. Chiedere al proprietario dell'access point senza fili il SSID esatto e inserirlo in questo punto. Quindi fare clic su OK. Se il SSID fornito non è corretto, non sarà possibile collegarsi a questo access point e apparirà la richiesta di inserirlo di nuovo.
3. Se l'access point senza fili è codificato, apparirà la richiesta di inserire la relativa chiave WEP oppure la chiave precondivisa WPA.

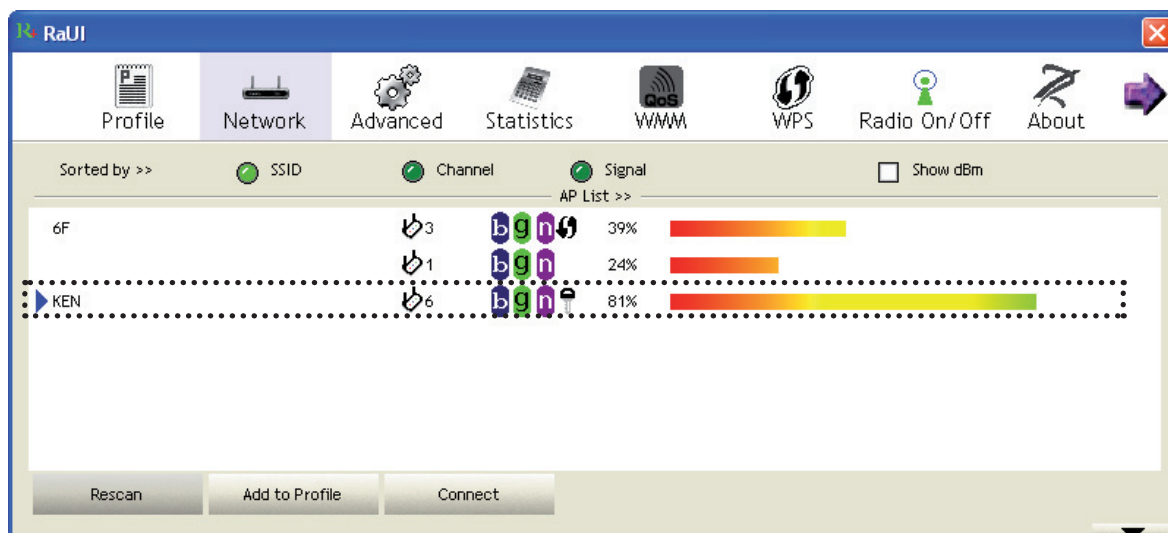


4. Chiedere al proprietario dell'access point senza fili la chiave corretta. Inserire la chiave e fare clic su "OK". Selezionando la casella "Password", apparirà la chiave di codifica inserita in questa sede, consentendo la verifica.

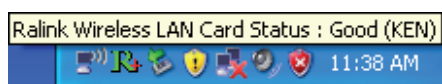
Se la chiave inserita non è corretta, non sarà possibile effettuare il collegamento a questo access point senza fili.

Il tipo di autenticazione sarà selezionato automaticamente in base al tipo di autenticazione dell'access point e non deve essere modificato.

5. Se si ottiene la connessione all'access point senza fili, apparirà il simbolo ► davanti al dispositivo senza fili.



Se si sposta il cursore sull'icona dell'utilità di configurazione Ralink, apparirà uno spazio con le informazioni sullo stato delle connessioni.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

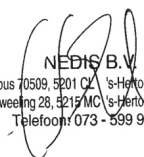
Marca: König Electronic
Modello: CMP-WNUSB21
Descrizione: WLAN USB 150 MBIT + ANTENNA

è conforme ai seguenti standard:

EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
Radio EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

e rispetta i requisiti dello standard europeo: 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti



Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o marchi registrati appartenenti ai rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KONIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150MBIT
+ ANTENA



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEbruIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

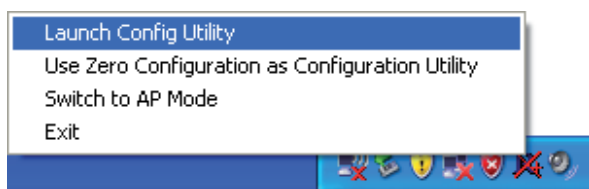
MANUAL DE UTILIZARE

ESPAÑOL

Instalación para Windows XP

Por favor, utilice las instrucciones siguientes para instalar su nueva tarjeta de red inalámbrica:

1. Introduzca la tarjeta de red inalámbrica USB en un puerto vacío USB 2.0 de su ordenador cuando el ordenador esté encendido.
2. Introduzca el CD-ROM del piloto del dispositivo en el lector de CD/DVD ROM de su ordenador y ejecute 'Setup.exe'. Por favor, lea el acuerdo de licencia de usuario final y pulse en "Acepto los términos del contrato de licencia" y a continuación, pulse el botón "Siguiente" para aceptar el contrato de licencia. Le aconsejamos que instale el piloto y la utilidad si la tarjeta de red se utiliza por primera vez.
3. Puede seleccionar aquí la herramienta de configuración utilizada para configurar la red inalámbrica. Se recomienda seleccionar "Ralink Configuration Tool", que otorga el acceso completo a todas las funciones de la tarjeta de red inalámbrica. Si desea utilizar la herramienta de configuración inalámbrica de Windows XP o Vista, seleccione "Microsoft Zero Configuration Tool", y haga clic en "Next" (Siguiente).
4. Ahora verá el siguiente mensaje: por favor, pulse en 'Install' (Instalar) para lanzar la instalación de la utilidad. Si vuelve a ver el mensaje de '**Nuevo dispositivo encontrado**' por favor, ignórelo y espere. Pulse "Instalar" para seguir con el proceso de instalación.
5. Por favor, espere mientras avanza el proceso de instalación. Cuando vea el mensaje: "por favor, pulse 'Finish' (terminar) para completar el proceso de instalación del piloto" por favor, pulse terminar.
6. Una vez que haya terminado la instalación, la utilidad de configuración inalámbrica aparecerá en el escritorio de su ordenador automáticamente. También verá un icono en la esquina inferior derecha de su bandeja de sistema de Windows. Cuando desee configurar su conexión inalámbrica, por favor, haga clic derecho en este icono, y un menú en pantalla aparecerá. Pulse en 'Launch Config Utility' (Lanzar la utilidad de configuración) para empezar el programa de configuración.








Conexión a un punto de acceso inalámbrico

Una vez que haya instalado correctamente el piloto, intentará conectarse con cualquier punto de acceso inalámbrico automáticamente que no esté codificado. Si desea conectarse a un punto de acceso inalámbrico específico, o al punto de acceso de su elección, tendrá que configurar la tarjeta de red inalámbrica.

Nota: En Vista, la tarjeta de red no se conectará a ningún punto de acceso inalámbrico no codificado automáticamente.

El estado actual de la conexión inalámbrica aparecerá en pantalla con la utilidad de configuración Ralink en los iconos:

-  Conexión inalámbrica establecida, buena señal de recepción.
-  Conexión inalámbrica establecida, señal normal de recepción.
-  Conexión inalámbrica establecida, mala señal de recepción.
-  La conexión aún no se ha establecido.
-  La tarjeta de red inalámbrica no se ha detectado.

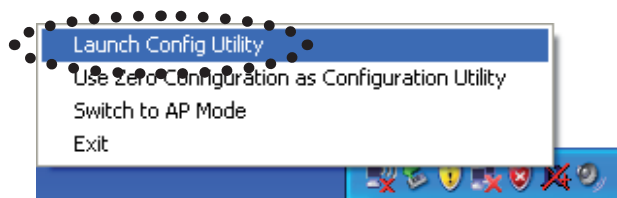
Existen dos modos de configurar su tarjeta de red inalámbrica a un punto de acceso inalámbrico:

1. Utilizando la utilidad de configuración de Ralink
2. Utilizando la utilidad de configuración cero integrada de Windows

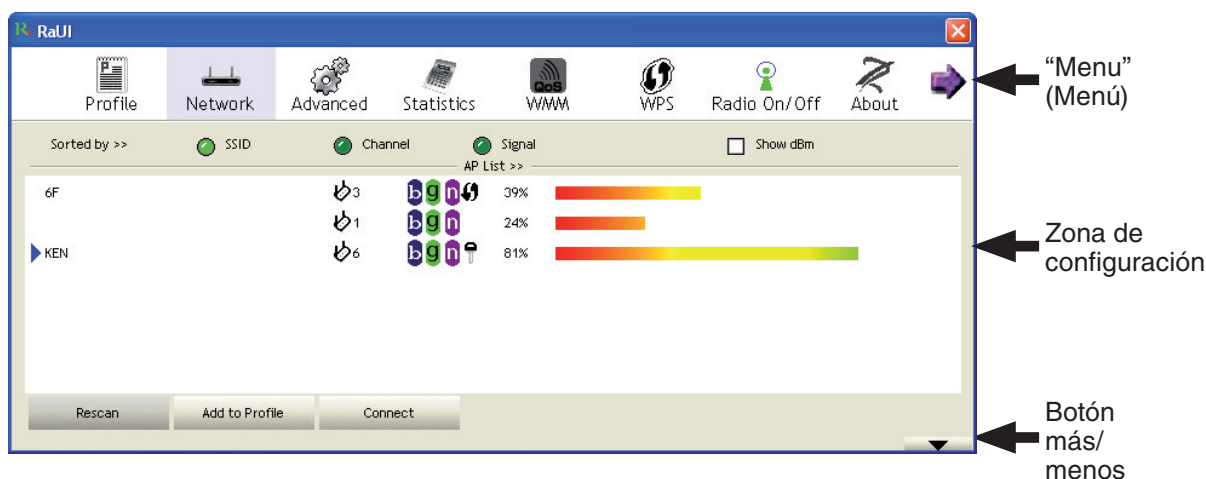
Utilizando la utilidad de Ralink

Por favor, siga las instrucciones indicadas a continuación para utilizar la utilidad de configuración Ralink para conectarse a un punto de acceso inalámbrico.

1. Haga clic derecho en el icono de la utilidad de configuración Ralink ubicado en la esquina inferior derecha del escritorio de su ordenador y a continuación pulse en “Lanzar la utilidad de configuración”.

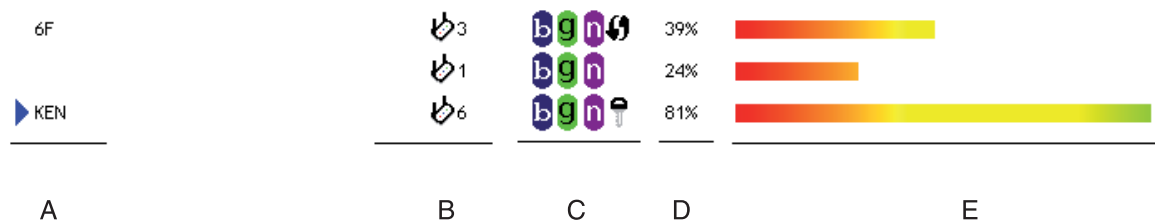


La utilidad de configuración Ralink (RaUI) se lanzará y empezará a buscar todos los puntos de acceso inalámbricos automáticamente.



Explicación de la información

El resultado de la búsqueda incluye 5 tipos de información, que son:



A El SSID (Identificador de fijación de servicio) del dispositivo inalámbrico.

Si no aparece nada en esta sección, esto significa que el SSID de este dispositivo inalámbrico está oculto. Si un símbolo ▶ aparece frente al nombre del dispositivo inalámbrico, esto significa que ha establecido una conexión con dicho dispositivo inalámbrico

B El tipo de este dispositivo inalámbrico y el número de canal del dispositivo inalámbrico

▶ Significa que este dispositivo inalámbrico es un punto de acceso

▶ Significa que este dispositivo inalámbrico es un ordenador (modo Ad-Hoc, conexión de punto a punto)

C El soporte inalámbrico aceptado por este punto de acceso aparecerá aquí. n para 802.11n, g para 802.11g, y b para 802.11b.

El icono WPS aparecerá cuando el punto de acceso acepte WPS. Si el punto de acceso utiliza la codificación, un icono clave aparecerá en pantalla

Nota: Cuando el punto de acceso acepte el WPS y el icono de WPS aparezca en pantalla, no verá el icono de clave aquí a pesar de que su punto de acceso utilice la codificación.

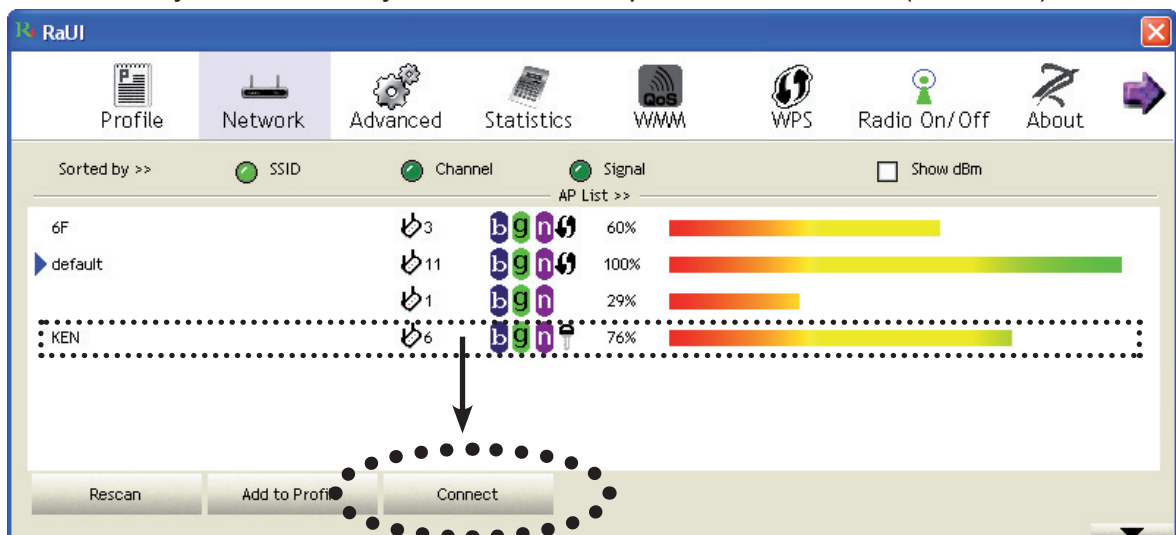
D Indica la fuerza de la señal del punto de acceso mediante un porcentaje

E Indica un gráfico de barras de la fuerza de señal

Conexión a un punto de acceso

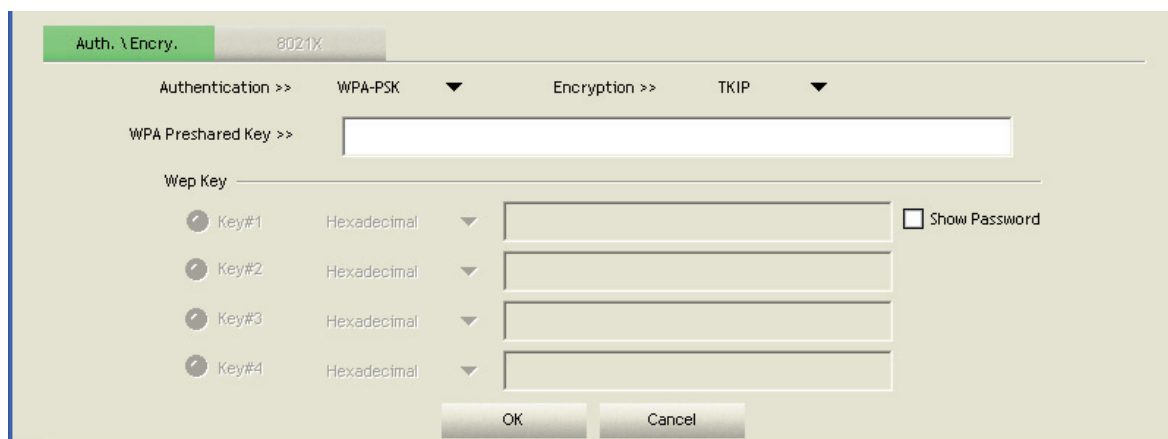
Si el punto de acceso inalámbrico que desea conectar se encuentra, podrá establecer una conexión con él pulsando el botón 'Connect' (Conectar).

1. Pulse en el punto de acceso inalámbrico o en el dispositivo de red al que desea conectarse y se resaltará, y a continuación, pulse en 'Connect' (Conectar).



Si el punto de acceso que ha seleccionado no utiliza la codificación, se conectará a este punto de acceso inalámbrico en un minuto. Si el punto de acceso que ha seleccionado utiliza la codificación, por favor, véase la etapa 3.

2. Si el punto de acceso inalámbrico no tiene SSID, se le pedirá que lo indique ahora. Por favor, pregunte al propietario del punto de acceso inalámbrico el SSID exacto e indíquelo aquí. A continuación, pulse 'OK'. Si el SSID que indicó aquí es erróneo, no podrá conectarse a este punto de acceso y deberá indicarlo de nuevo.
3. Si el punto de acceso inalámbrico utiliza el cifrado, deberá indicar su clave WEP o la clave WPA.

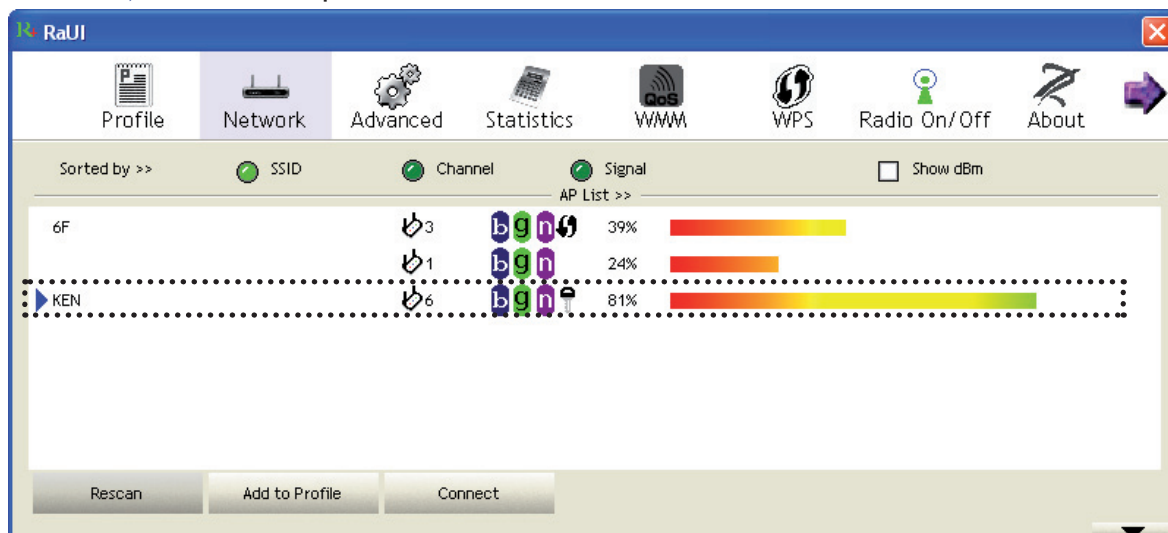


4. Por favor, pregunte al propietario del punto de acceso inalámbrico la clave correcta. Indique la clave y pulse 'OK'. Si marca la casilla "Mostrar contraseña", la clave de codificación que Vd. indique aquí aparecerá en pantalla para que pueda comprobarla.

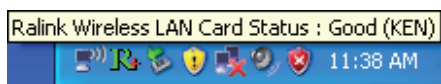
Si la clave que indicó aquí es errónea, no podrá conectarse a este punto de acceso inalámbrico.

El tipo de autenticación será seleccionado mediante el tipo de autenticación del punto de acceso automáticamente, por favor, no lo cambie.

5. Si logra conectarse adecuadamente al punto de acceso inalámbrico, verá un símbolo ▶ frente al dispositivo inalámbrico.



Si desplaza el cursor por el icono de utilidad de configuración Ralink, un globo aparecerá con la información acerca del estado de conexión.



Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Correo electrónico: info@nedis.com

Declara que el producto:

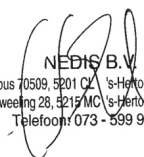
Marca: König Electronic
Modelo: CMP-WNUSB21
Descripción: WLAN USB 150MBIT + ANTENA

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
RADIO EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea. 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

D. J. Gilad
Director de compras



Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpiar exclusivamente con un paño seco. No utilice solventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB KÁRTYA,
150 MBIT + ANTENNA



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

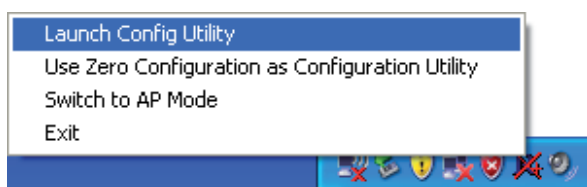
MANUAL DE UTILIZARE

MAGYAR NYELVŰ

Telepítés Windows XP rendszerre

Az új vezeték nélküli hálózati kártya telepítéséhez végezze el az alábbi műveleteket:

1. Tegye az USB vezeték nélküli hálózati kártyát a számítógép egyik üres USB 2.0 portjára a számítógép kikapcsolt állapotában.
2. Helyezze a kártya illesztőprogramját tartalmazó CD-ROM-ot a számítógép CD/DVD ROM meghajtójába, és hajtsa végre a "Setup.exe" fájlt. Tanulmányozza át a végfelhasználói licenc megállapodást, és kattintson az "I accept the terms of the license agreement (Elfogadom a megállapodás feltételeit), majd a "Next" (Tovább) gombra kattintson. A hálózati kártya legelső használata előtt ajánlatos az illesztőprogram és a segédprogram telepítése.
3. Itt választhatja ki az eszközt a vezeték nélküli hálózati kártya konfigurálásához. Ajánlatos a "Ralink Configuration Tool" (Ralink konfigurációs eszköz) kiválasztása, amely teljes hozzáférést biztosít ennek a hálózati kártyának valamennyi funkciójához. Ha a Windows XP vagy Vista telepítő eszközt részesíti előnyben, válassza a "Microsoft Zero Configuration Tool" eszközt, majd kattintson a "Next" (Tovább) gombra.
4. Ekkor a következő üzenet fog megjelenni: kattintson az "Install" (Telepítés) gombra a segédprogram telepítésének elindításához. Ha a "Found New Hardware" (Új hardver) üzenet ismét megjelenik, hagyja figyelmen kívül, és várjon. A telepítés folytatásához kattintson az "install" (telepítés) gombra.
5. Várjon, amíg a telepítés folyamatban van. Ha a "Please click "Finish" to complete the driver installation process" (Az illesztőprogram telepítését a "Finish" (Befejezés) gombra kattintva fejezze be) tartalmú üzenet jelenik meg, kattintson a "Finish" (Befejezés) gombra.
6. A telepítés befejezése után a vezeték nélküli konfigurációs segédprogram a számítógép képernyőjén, az asztalon automatikusan megjelenik. A tálca jobb alsó sarkában egy ikont is fog találni. Amikor a vezeték nélküli kapcsolatot konfigurálni szeretné, kattintson jobb egérgombbal erre az ikonra, és megjelenik egy előugró menü. A "Launch Config Utility" (Konfigurációs segédprogram indítása) opcióra kattintva indítsa el a konfigurációs programot.








Csatlakozás vezeték nélküli hozzáférési ponthoz

Az illesztőprogram helyes telepítése után az eszköz automatikusan kapcsolódni próbál egy nem titkosított vezeték nélküli hozzáférési ponthoz. Ha egy adott vezeték nélküli hozzáférési ponthoz kíván csatlakozni, vagy titkosított hozzáférési pontot választ, konfigurálnia kell a vezeték nélküli hálózati kártyát.

MEGJEGYZÉS: A Vista rendszernél a hálózati kártya nem csatlakozik automatikusan titkosítatlan vezeték nélküli hozzáférési ponthoz.

A vezeték nélküli kapcsolat pillanatnyi állapotát a Ralink konfigurációs segédprogram az alábbi ikonokkal jelzi:

-  A vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a jelek vétele jó.
-  A vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a jelek vétele normál.
-  A vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a jelek vétele gyenge.
-  A vezeték nélküli kapcsolat még nem jött létre.
-  A vezeték nélküli hálózati kártyát a rendszer nem érzékeli.

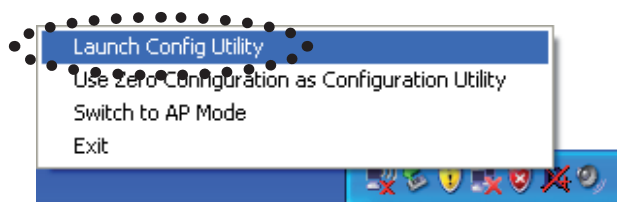
A vezeték nélküli hálózati kártyát két módon konfigurálhatja, hogy az kapcsolódjon a vezeték nélküli hozzáférési ponthoz:

1. A Ralink konfigurációs segédprogrammal
2. A Windows saját zéró konfigurációs segédprogramjával

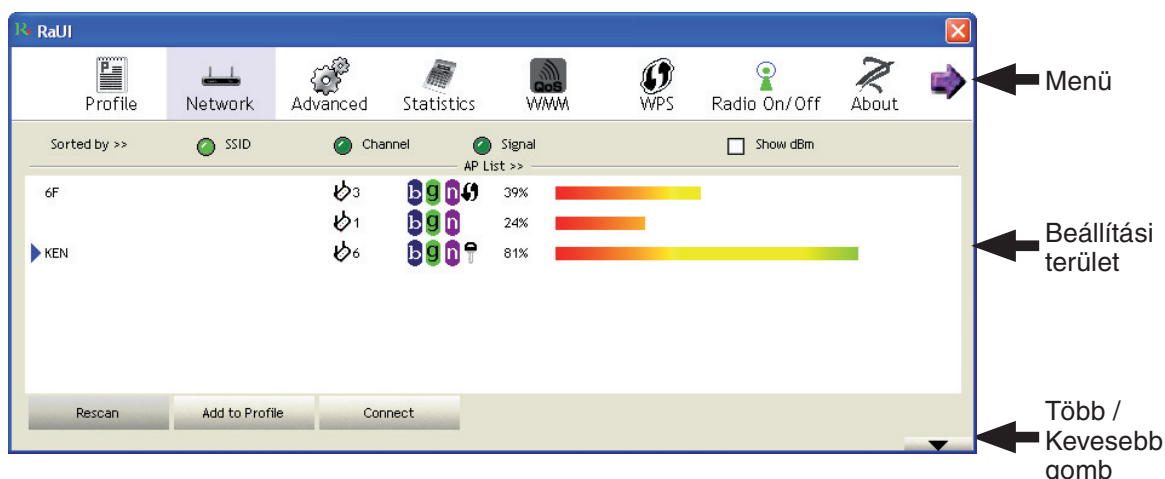
A Ralink segédprogram használata

Vezeték nélküli hozzáférési ponthoz való kapcsolódás végett a Ralink konfigurációs segédprogramot az alábbi útmutatások szerint futtassa:

1. Kattintson bal egérgombbal a Ralink konfigurációs segédprogram ikonjára az asztal jobb alsó sarkában, majd kattintson a "Launch Config Utility" (A konfigurációs segédprogram indítása) opcióra.



A Ralink beállító segédprogram (RaUI) elindul, és automatikusan keresni kezdi a vezeték nélküli hozzáférési pontokat.



A keresés eredményeinek jelentése

A keresési eredmények 5-féle információt tartalmaznak:

6F	↶3	bgn	39%	
▶KEN	↶1	bgn	24%	
	↶6	bgn	81%	
A	B	C	D	E

A A vezeték nélküli eszköz SSID-je (szolgáltatáscsoport azonosító).

Ha itt semmi nem látható, az annyit jelent, hogy ennek a vezeték nélküli eszköznek az SSID-je rejtett. Ha a ▶ szimbólum jelenik meg a vezeték nélküli eszköz neve előtt, az annyit jelent, hogy létrejött a kapcsolat azzal a vezeték nélküli eszközzel.

B Ennek a vezeték nélküli eszköznek a típusa és csatornaszáma.

↶ Azt jelenti, hogy ez a vezeték nélküli eszköz egy hozzáférési pont.

Azt jelenti, hogy ez a vezeték nélküli eszköz egy számítógép (Adhoc mód, pont-pont összeköttetés)

C Az ezen hozzáférési pont által támogatott vezeték nélküli szabványt itt jelzi ki. a 802.11n-hez, a 802.11g-hez és a 802.11b-hez.

A WPS (Wifi Protected Setup, biztonságos Wifi beállítás) ikonja akkor jelenik meg, ha a hozzáférési pont támogatja a WPS-t. Ha a hozzáférési pont titkosított, a kulcsot ábrázoló ikon jelenik meg.

Megjegyzés: Ha a hozzáférési pont támogatja a WPS-t, és a ikon megjelenik, a kulcs ikont itt akkor sem fogja látni, ha a hozzáférési pont titkosított.

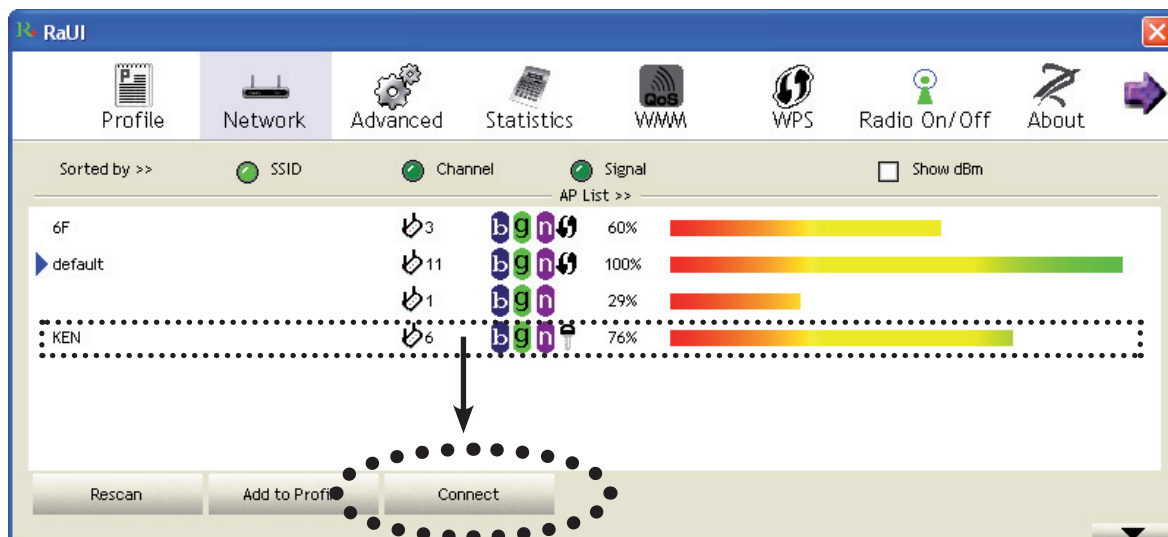
D A hozzáférési pont jelerősségét mutatja százalékban.

E A jelerősség állapotsávját mutatja.

Kapcsolódás hozzáférési pontra

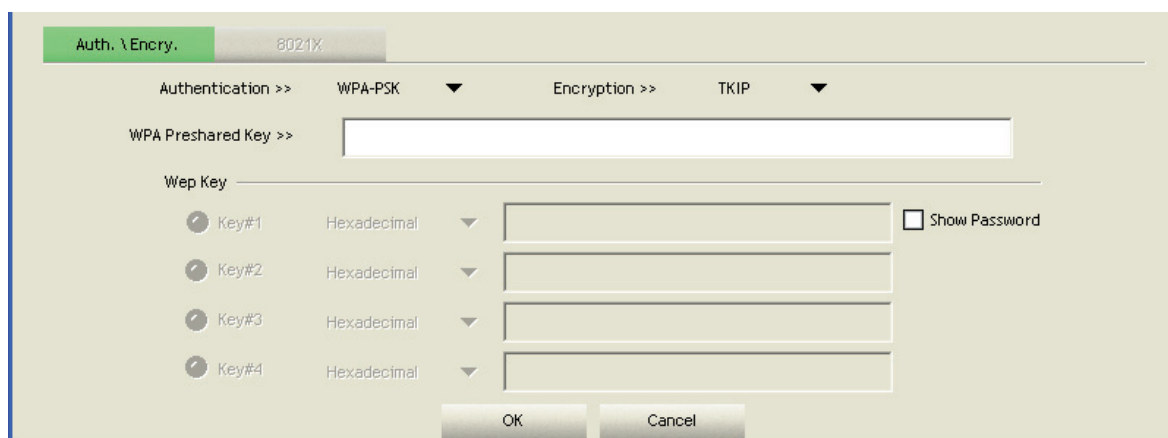
Ha a rendszer megtalálta a keresett vezeték nélküli hozzáférési pontot, a “Connect” (Kapcsolódás) gombra kattintva létrehozhatja vele a kapcsolatot.

1. Kattintson a hozzáférési pontja vagy a csatlakoztatni kívánt eszközre, és amint azt a program kiemeli, kattintson a “Connect” (Kapcsolódás) gombra.



Ha a kiválasztott hozzáférési pont nem titkosított, a hozzá való kapcsolódás egy percen belül létrejön. Ha a kiválasztott hozzáférési pont titkosított, ugorjon tovább a 3. lépéshez.

2. Ha a vezeték nélküli hozzáférési pontnak nincs SSID-je, a rendszer felkéri Önt, hogy vigye be most. A vezeték nélküli hozzáférési pont tulajdonosától érdeklődj meg a pontos SSID-t, és vigye be. Ezután kattintson az OK gombra. Ha helytelen SSID-t visz be, nem fog tudni erre a hozzáférési pontra kapcsolódni, és a rendszer újból felkéri az SSID bevitelére.
3. Ha a vezeték nélküli hozzáférési pont titkosított, a rendszer felkéri a WEP kulcs vagy a WPA megosztott kulcs bevitelére.

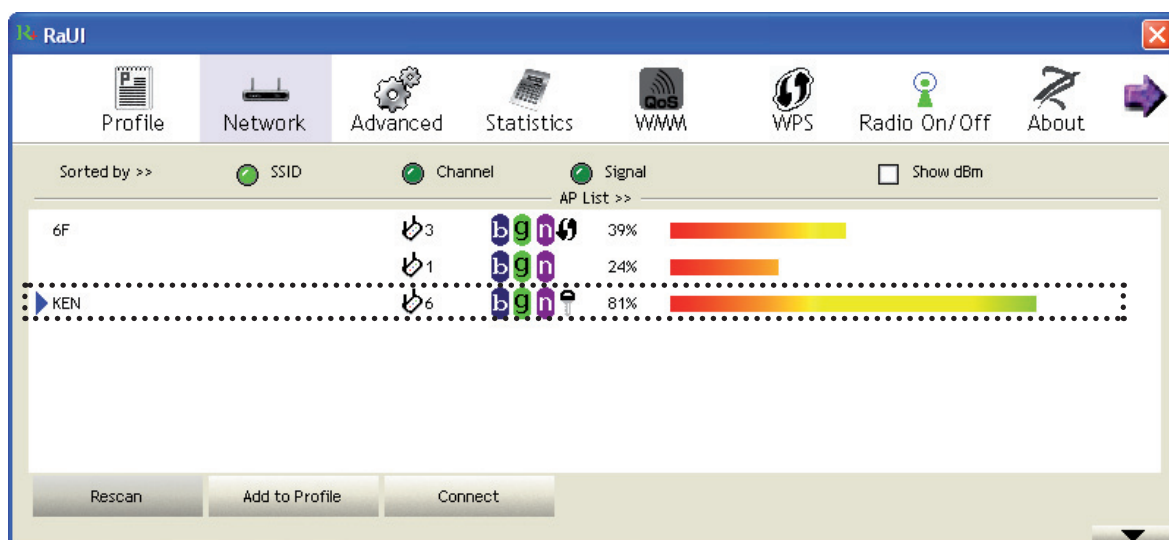


4. A kulcsot érdeklődj meg a vezeték nélküli elérési pont tulajdonosától. Vigye be a kulcsot, majd kattintson az OK gombra. A "Show Password" (Jelszó mutatása) mezőben az Ön által bevitt kulcs megjelenik, hogy ellenőrizhesse.

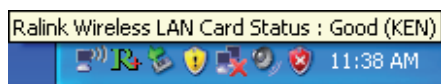
Ha helytelen kulcsot vitt be, nem tud ehhez a vezeték nélküli hozzáférési ponthoz csatlakozni.

A hitelesítési típust a hozzáférési pont hitelesítési típusa automatikusan kijelöli, kérjük, ne változtassa meg.

5. Ha sikeresen rákapcsolódott a vezeték nélküli hozzáférési pontra, a vezeték nélküli eszköz előtt a ► szimbólumot fogja látni.



Ha a kurzort áthúzza a Ralink konfigurációs segédprogram ikonján, egy léggömb tűnik elő, amely a kapcsolódás állapotáról mutat információt.



Megfelelőségi nyilatkozat

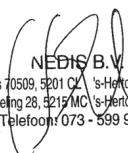
Mi,
a Nedis B.V.,
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Márkája: König Electronic
Típusa: CMP-WNUSB21
Megnevezése: WLAN USB KÁRTYA, 150 MBIT + ANTENNA

Összhangban van az alábbi szabványokkal:
EMC (Elektromágneses összeférhetőség)
EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
Rádió EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

És megfelel a következő európai szabvány követelményeinek: 2006/95/EK

's-Hertogenbosch, 2008. november 20.


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató



Biztonsági óvintézkedések:

A terméket víztől és egyéb nedvességtől védje.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem!

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Ezek begyűjtését önálló begyűjtő létesítmények végzik.



Copyright ©

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN-USB 150MBIT
+ ANTENNI



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

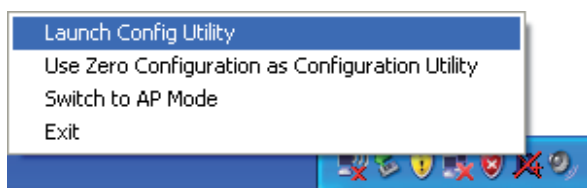
MANUAL DE UTILIZARE

SUOMI

Asennus käyttöjärjestelmään Windows XP

Noudata seuraavia langattoman verkkokortin asennusohjeita:

1. Aseta langaton USB-verkkokortti tietokoneen vapaaseen USB 2.0 -porttiin tietokoneen ollessa päällä.
2. Aseta CD-ROM-laiteajuri tietokoneen CD/DVD ROM -asemaan ja käynnistä ohjelma "Setup.exe". Lue loppukäyttäjän lisenssisopimus ja napsauta "I accept the terms of the license agreement" (Hyväksyn lisenssisopimuksen ehdot) ja "Next" (Seuraava) hyväksyäksesi sopimuksen. Ajurin ja apuohjelman asennus on suositeltavaa, jos verkkokorttia käytetään ensimmäistä kertaa.
3. Voit nyt valita konfigurointivälineen langattoman verkkokortin konfigurointia varten. Suositeltavaa on valita "Ralink Configuration Tool", joka mahdollistaa pääsyn tämän langattoman verkkokortin kaikkiin toimintoihin. Jos haluat käyttää Windows XP tai Vista -käyttöjärjestelmien konfigurointivälinettä, valitse "Microsoft Zero Configuration Tool", ja napsauta sitten "Next" (Seuraava).
4. Tällöin näkyviin tulee seuraava viesti: napsauta 'Install' (Asenna) käynnistääksesi apuohjelman asennuksen. Jos viesti '**Found New Hardware**' (Uusi laite havaittu) tulee uudelleen näkyviin, älä välitä siitä ja odota. Napsauta "Asenna" jatkaaksesi asennusprosessia.
5. Odota asennusprosessin ajan. Kun näkyviin tulee viesti: "please click 'Finish' to complete the driver installation process" (Napsauta Lopeta suorittaaksesi asennuksen loppuun), napsauta Lopeta.
6. Kun asennus on suoritettu loppuun, langaton konfigurointiohjelma näkyy automaattisesti tietokoneen työpöydällä. Windows-käyttöjärjestelmän oikeassa alakulmassa näkyy myös kuvake. Kun haluat konfiguroida langattoman yhteyden, napsauta kuvaketta hiiren oikealla näppäimellä ja näkyviin tulee ponnahdusikkuna. Napsauta 'Launch Config Utility' (Käynnistä konfigurointiohjelma) käynnistääksesi konfigurointiohjelman.








Yhteyden luonti langattomaan tukiasemaan

Kun ajuri on asennettu oikein, se pyrkii luomaan automaattisesti yhteyden suojaamattomiin langattomiin tukiasemiin. Jos haluat luoda yhteyden johonkin tiettyyn langattomaan tukiasemaan, tai jos haluamasi tukiasema on suojattu, tulee langaton verkkokortti konfiguroida.

HUOM: Vista-käyttöjärjestelmässä verkkokortti ei luo yhteyttä suojaamattomiin langattomiin tukipisteisiin automaattisesti.

Langattoman yhteyden nykyisen tilan näyttää Ralink-konfigurointiohjelma kuvakkein:

-  Langaton yhteys on luotu, hyvä signaalin voimakkuus.
-  Langaton yhteys on luotu, normaali signaalin voimakkuus.
-  Langaton yhteys on luotu, heikko signaalin voimakkuus.
-  Yhteyttä ei ole vielä luotu.
-  Langatonta verkkokorttia ei ole havaittu.

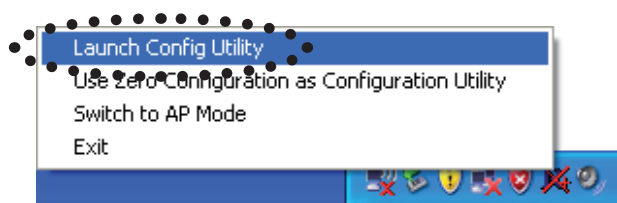
Langaton verkkokortti voidaan konfiguroida kahdella tapaa yhteyden luomiseksi langattomaan tukiasemaan:

1. Ralink-konfigurointiohjelmaa käyttäen
2. Sisäänrakennettua Windows-käyttöjärjestelmän konfigurointiohjelmaa käyttäen

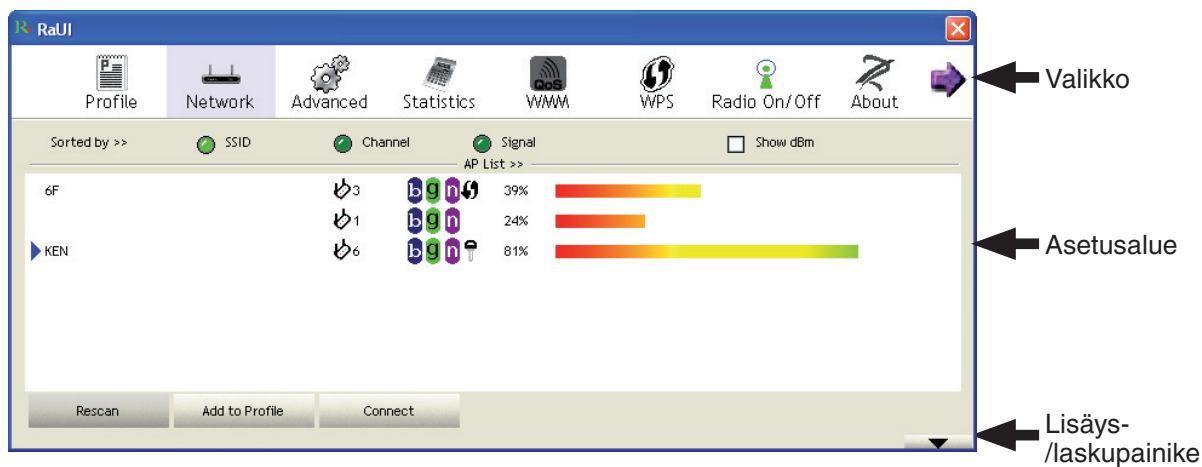
Ralink-apuohjelman käyttö

Noudata alla olevia ohjeita käyttäaksesi Ralink-konfigurointiohjelmaa luodaksesi yhteyden langattomaan tukiasemaan.

1. Napsauta hiiren oikealla painikkeella tietokoneen työpöydän oikeassa alakulmassa olevaa Ralink-konfigurointiohjelman kuvaketta ja napsauta sen jälkeen 'Launch Config Utility' (Käynnistä konfigurointiohjelma).

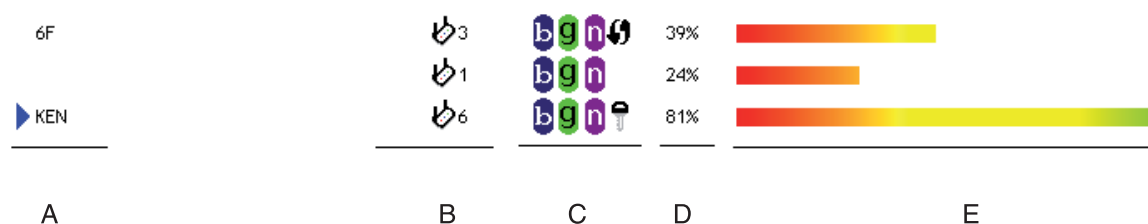


Ralink-asetusohjelma (RaUI) käynnistyy ja alkaa selaamaan kaikkia langattomia tukiasemia automaattisesti.



Tietojen selitykset

Selaustulos sisältää viidenlaisia tietoja, joita ovat:



A Langattoman laitteen SSID (Service Set Identifier).

Jos tässä kohtaa ei näy mitään, tämän langattoman laitteen SSID on piilotettu. Jos langattoman laitteen eteen ilmestyy merkki ▶, yhteys on luotu kyseiseen langattomaan verkkoon.

B Tämän langattoman laitteen tyyppi ja sen vastaava kanavanumero

📶 Merkitsee, että tämä langaton laite on tukiasema.

📶 Merkitsee, että tämä langaton laite on tietokone (Ad-Hoc-tila, pisteestä-pisteeseen-kytkentä)

C Tukiaseman tukema langaton standardi näkyy tässä kohtaa. n mallille 802.11n, g mallille 802.11g, ja b mallille 802.11b.

WPS-kuvake 📶 tulee näkyviin silloin, kun tukiasema tukee WPS:aa. Jos tukiasemassa on salaus, näkyviin tulee avaimen kuvake 🔑.

Huom. Kun tukiasema tukee WPS:a ja WPS-kuvake 📶 näkyy, avaimen merkkiä 🔑 ei näy, vaikka tukiasema onkin suojattu.

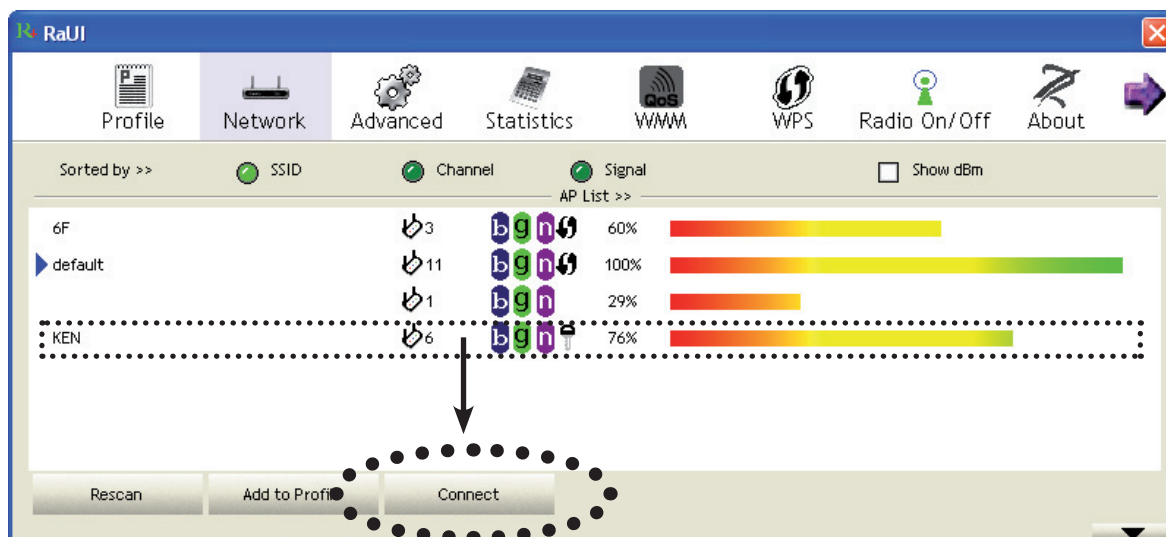
D Näyttää tukiaseman signaalin voimakkuuden prosenttilukuna.

E Näyttää signaalin voimakkuuden palkkina.

Yhteyden luominen tukiasemaan

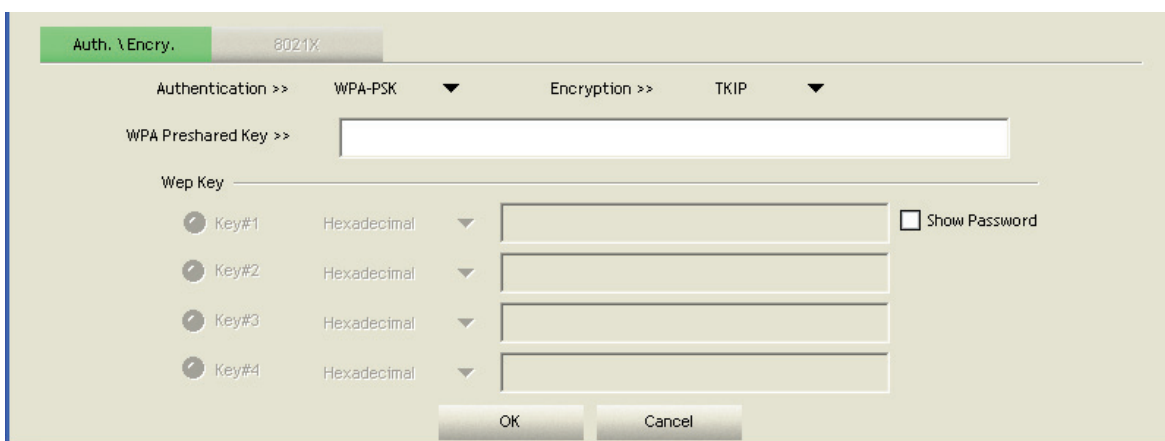
Jos löydät tukiaseman, johon haluat luoda yhteyden, voit luoda siihen yhteyden napsauttamalla painiketta 'Connect' (Luo yhteys).

1. Napsauta langatonta tukiasemaa tai verkkolaitetta, johon haluat luoda yhteyden, valinta korostuu ja napsauta sitten 'Connect' (Luo yhteys).



Jos valitussa tukiasemassa ei ole suojaa, järjestelmä luo yhteyden langattomaan tukiasemaan yhden minuutin sisällä. Jos valitussa tukiasemassa on suoja, jatka vaiheeseen 3.

2. Jos langattomassa tukiasemassa ei ole SSID:ta, sinua pyydetään syöttämään se nyt. Kysy langattoman tukiaseman omistajalta oikea SSID-tunnus ja syötä se järjestelmään. Napsauta sitten 'OK'. Jos syöttämäsi SSID on virheellinen, yhteyden luominen kyseiseen tukiasemaan ei onnistu ja sinua pyydetään syöttämään tunnus uudelleen.
3. Jos langattomassa tukiasemassa on suojaus, sinun on syötettävä WEP-salasana tai jaettu WPA-avain.

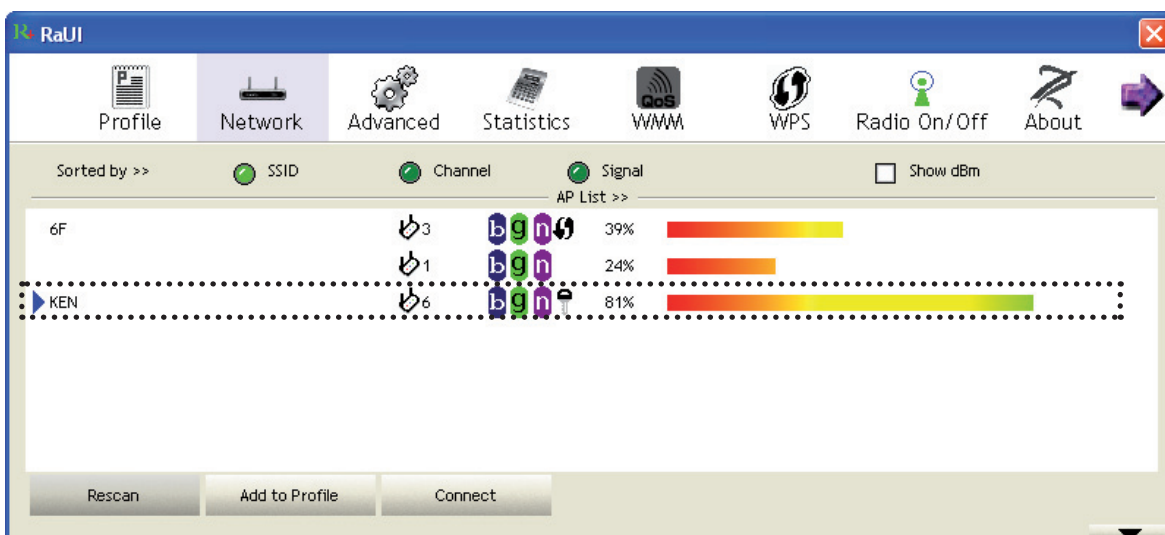


4. Kysy langattoman tukiaseman omistajalta oikea salasana. Syötä salasana ja napsauta 'OK'. Rastittamalla ruudun 'Show Password' (Näytä salasana) syöttämäsi salasana näkyy ja sen tarkistus on mahdollista.

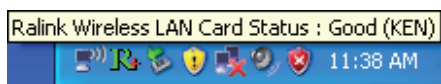
Jos syöttämäsi arvo on virheellinen, langattomaan tukiasemaan ei voida luoda yhteyttä.

Tukiaseman vahvennetyyppi valitsee vahventeen automaattisesti, älä muuta sitä.

5. Jos luot yhteyden onnistuneesti langattomaan tukiasemaan, langattoman laitteen edessä näkyy merkki ▶.



Jos liikutat kursorin Ralink-konfigurointiohjelman kuvakkeen kohdalle, näkyviin tulee yhteystilan tietoruutu.



Yhdenmukaisuusvakuutus

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:

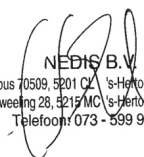
Merkki: König Electronic
Malli: CMP-WNUSB21
Kuvas: WLAN-USB 150MBIT + ANTENNI

Täyttää seuraavat standardit:

EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
Radio EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

Ja täyttää EU-standardin 2006/95/EY vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 20. marraskuuta 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.



Copyright ©

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150MBIT
+ ANTENN



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEbruIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

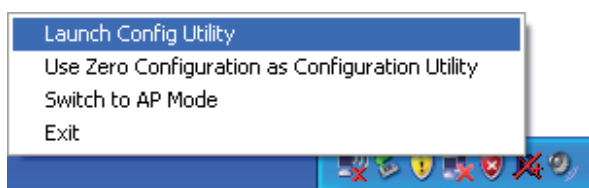
MANUAL DE UTILIZARE

SVENSKA

Installation för Window XP

Följ anvisningarna nedan för att installera ditt nya trådlösa nätverkskort:

1. Anslut ditt trådlösa USB-nätverkskort till ett ledigt USB 2.0 uttag på din dator när den är påkopplad.
2. Sätt i drivrutin-CD ROM:en i datorns CD-enhet och kör "Setup.exe". Läs licensavtalet för slutanvändare och klicka på "I accept the terms of the license agreement" och sedan på "Next" för att godkänna licensavtalet. Det rekommenderas att drivrutinen och hjälpprogrammet installeras, om nätverkskortet används för första gången.
3. Här kan du välja vilket konfigurationsverktyg som ska användas för att konfigurera det trådlösa nätverkskortet. Du rekommenderas att välja "Ralink Configuration Tool, som ger full åtkomst till alla funktioner på det trådlösa nätverkskortet. Om du föredrar att använda det trådlösa konfigurationsverktyget i Windows XP eller Vista, välj "Microsoft Zero Configuration Tool" och klicka på "Next".
4. Nu visas följande meddelande: please click 'Install' to start utility installation (klicka på 'Installera' för att starta installationen av hjälpprogrammet). Ser du meddelandet '**Found New Hardware**' (ny maskinvara har hittats) igen, ignorera det och vänta. Klicka på "install" för att fortsätta installationsprocessen.
5. Vänta medan installationen pågår. När du ser meddelandet: "please click 'Finish' to complete the driver installation process" (klicka på 'avsluta' för att slutföra installationen av drivrutinen) klicka på finish.
6. När installationen är färdig, kommer hjälpprogrammet för konfiguration av det trådlösa nätverkskortet automatiskt att visas på datorns skrivbord. Du kommer alltså att se en ikon i windows aktivitetsfält nere till höger. När du vill konfigurera den trådlösa nätverksförbindelsen, högerklicka på denna ikon varvid en popup-meny kommer fram. Klicka på 'Launch Config Utility' för att starta konfigurationsprogrammet.








Ansluta till en trådlös åtkomstpunkt

När drivrutinen har installerats korrekt, kommer den automatiskt att försöka upprätta en förbindelse till vilken som helst okrypterad trådlös åtkomstpunkt (access point). Om du vill upprätta förbindelse med en specifik åtkomstpunkt, eller om åtkomstpunkten du har valt är krypterad, måste du konfigurera det trådlösa nätverkskortet.

Obs! Om du använder Vista, kommer nätverkskortet inte att ansluta till en okrypterad åtkomstpunkt automatiskt.

Den trådlösa anslutningens status för tillfället visas i form av ikoner i hjälpprogrammet Ralink:

-  Trådlös anslutning upprättad, god signalstyrka.
-  Trådlös anslutning upprättad, normal signalstyrka.
-  Trådlös anslutning upprättad, dålig signalstyrka.
-  Anslutningen är ännu inte upprättad.
-  Det trådlösa nätverkskortet har inte detekterats.

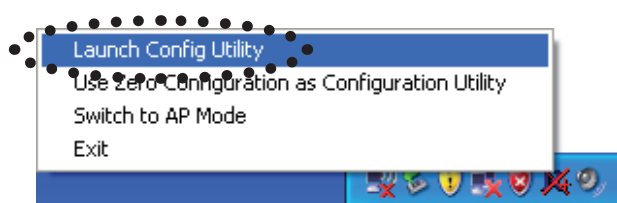
Det finns två sätt att konfigurera anslutningen av ditt trådlösa nätverkskort till en trådlös åtkomstpunkt.

1. Med hjälpprogrammet Ralink.
2. Med det inbyggda hjälpprogrammet windows zero.

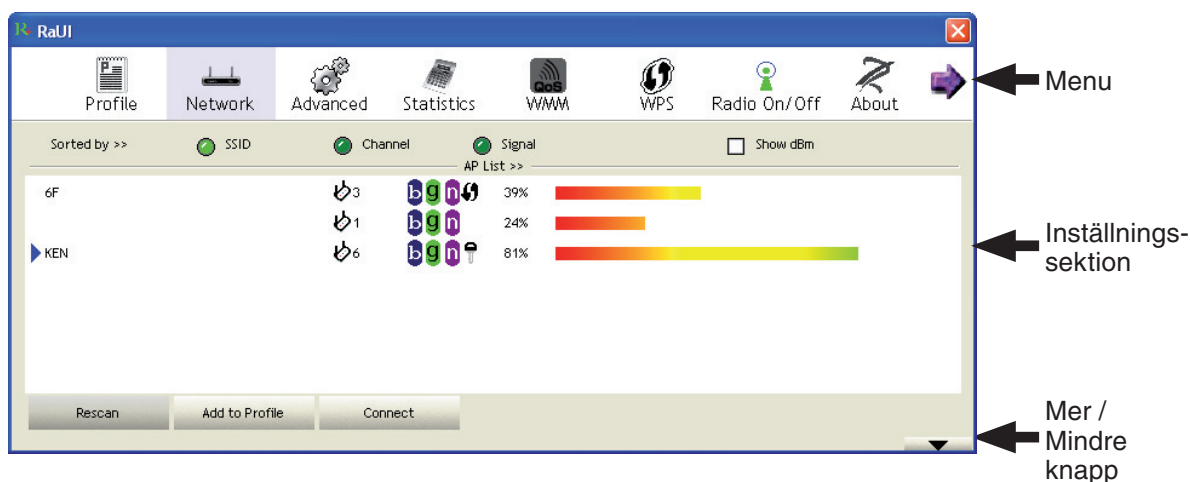
Med hjälpprogrammet Ralink

Följ anvisningarna här nedan för att med hjälpprogrammet Ralink konfigurera anslutningen till en trådlös åtkomstpunkt.

1. Högerklicka på Ralink hjälpprogrammets ikon, nere till höger på ditt skrivbord och välj sedan 'Launch Config Utility'.

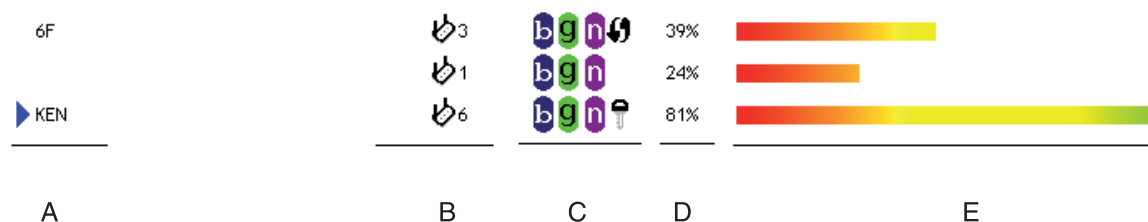


Ralink setup utility (RaUI) startas och börjar automatiskt söka efter trådlösa åtkomstpunkter.



Förklaring av informationen

Sökningen ger 5 olika slags information enligt följande:



A Den trådlösa enhetens SSID (Service Set Identifier).

Om ingenting visas här, betyder det att den trådlösa enhetens SSID är gömd. Om symbolen ▶ visas framför den trådlösa enheten, betyder det att du har etablerat förbindelse med denna trådlösa enhet.

B Vilken typ av trådlös enhet det är fråga om och denna trådlösa enhets kanalnummer.

↳ Betyder att denna trådlösa enhet är en åtkomstpunkt

📶 Betyder att denna trådlösa enhet är en dator (Ad-Hoc läge, point-to-point förbindelse).

C Vilken trådlös standard denna åtkomstpunkt använder visas här. n för 802.11n, g för 802.11g, och b för 802.11b.

WPS ikonen 🗝️ visas om åtkomstpunkten stöder WPS. Om åtkomstpunkten använder kryptering, kommer en nyckel-ikon 🔑 att visas

Obs! När åtkomstpunkten stöder WPS och WPS ikonen 🗝️ visas, kommer ingen nyckel-ikon att visas här 🔑 även om åtkomstpunkten använder kryptering.

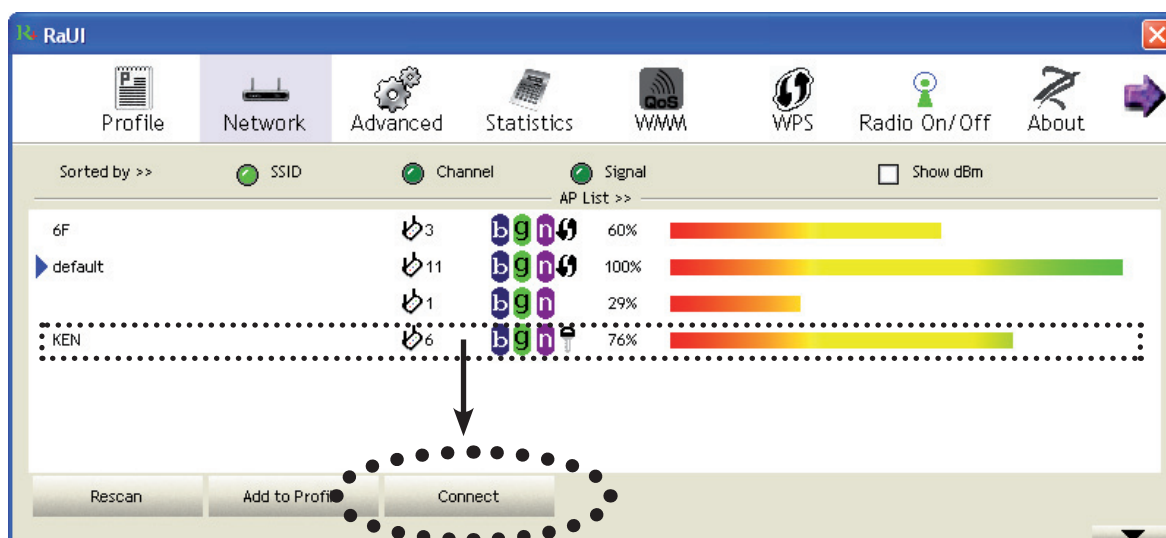
D Visar åtkomstpunktens signalstyrka i procent

E Visar ett stapeldiagram av signalstyrkan

Ansluta till en åtkomstpunkt (Access Point)

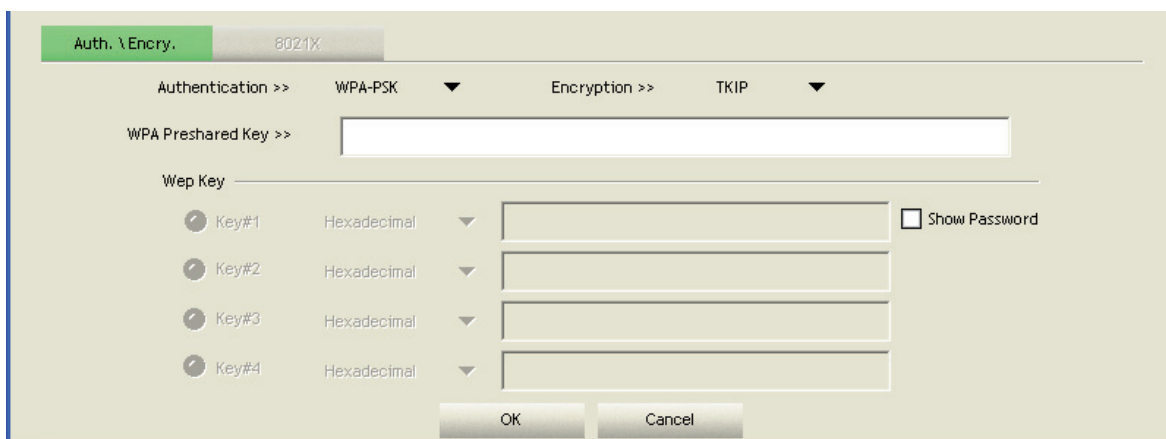
Om den trådlösa åtkomstpunkt du vill ansluta till har hittats, kan du upprätta förbindelsen genom att trycka på 'Connect' knappen.

1. Klicka på den trådlösa åtkomstpunkt eller den trådlösa enhet som du vill ansluta till, varvid den kommer att bli markerad och klicka sedan på 'Connect'.



Om den åtkomstpunkt du har valt inte använder kryptering kommer du att anslutas till denna trådlösa åtkomstpunkt inom en minut. Om den åtkomstpunkt du har valt använder kryptering, vänligen gå vidare till steg 3.

- Om den trådlösa åtkomstpunkten saknar SSID kommer du uppmanas att ge in den nu. Fråga administratören av den trådlösa åtkomstpunkten efter exakt SSID och ange den här. Klicka sedan på OK. Om du anger fel SSID kommer förbindelsen till denna åtkomstpunkt inte att upprättas, och du uppmanas att mata in den igen.
- Om den trådlösa åtkomstpunkten är krypterad uppmanas du mata in dess WEP key eller WPA preshared key.

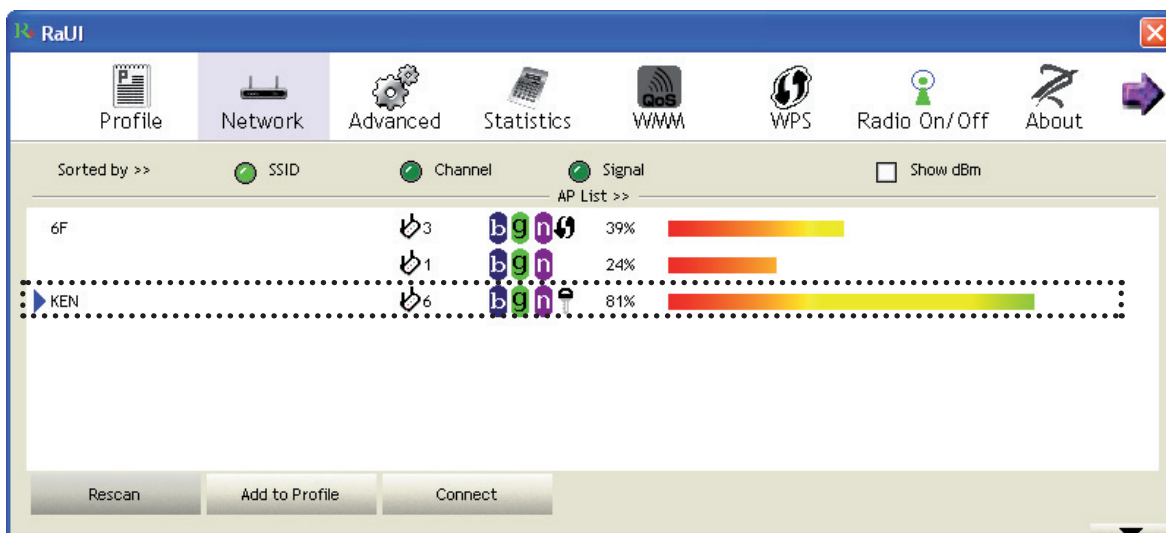


- Fråga administratören av den trådlösa åtkomstpunkten efter lösenordet. Ange lösenordet och klicka på 'OK'. Om du kryssar för 'Show Password' rutan kommer krypteringslösenordet att visas så att du kan kontrollera det.

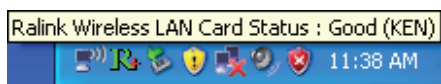
Om lösenordet du har matat in här är fel kommer du inte kunna ansluta till denna åtkomstpunkt.

Typen av autentisering kommer att väljas automatiskt beroende på åtkomstpunktens typ av autentisering, låt bli att ändra på den.

- Om du lyckas upprätta förbindelse med åtkomstpunkten kommer du att se symbolen ► framför den trådlösa enheten.



Om du rör markören över Ralink hjälpprogrammets ikon kommer ett fält som visar anslutningsstatusen fram.



ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

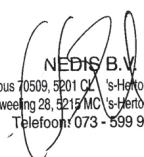
Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nederländerna
Tel.: 0031 73 599 1055
e-post: info@nedis.com

Intygar att produkten:
Märke: König Electronic
Modell: CMP-WNUSB21
Beskrivning: WLAN USB 150MBIT + ANTENN

Överensstämmer med följande standarder
EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
RADIO EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv. 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20-11-08


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Fru J. Gilad
Inköpschef



Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med en torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English

KONIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150 MBIT
KARTA + ANTÉNA



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

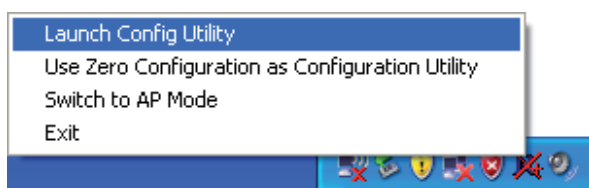
NÁVOD K POUŽITÍ

MANUAL DE UTILIZARE

Instalace v systému Windows XP

Při instalaci bezdrátové síťové karty se řiďte následujícími pokyny:

1. Zapněte počítač a zasuňte bezdrátovou síťovou kartu USB do volného portu USB 2.0 na vašem počítači.
2. Do CD/DVD-ROM mechaniky vašeho počítače vložte CD disk s ovladači a spusťte instalační program Setup.exe. Přečtěte si souhlas s uživatelskou licencí a klikněte na „I accept the terms of the license agreement (Přijímám podmínky licence)“ a na tlačítko „Next (Další)“, čímž potvrdíte souhlas s podmínkami. Doporučujeme instalovat ovladače a utility při prvním použití karty.
3. Zde můžete vybrat konfigurační nástroj pro konfigurování bezdrátové síťové karty. Doporučujeme zvolit položku „Ralink Configuration Tool (Konfigurační nástroj Ralink)“, který umožňuje plný přístup ke všem funkcím bezdrátové karty. Chcete-li používat bezdrátový konfigurační nástroj Windows XP nebo Vista, zvolte položku „Microsoft Zero Configuration Tool“ a pak klikněte na „Next“.
4. Nyní se na displeji zobrazí následující upozornění: „Please click ‘Install’ to start utility installation (Pokud chcete spustit instalaci utilit, klepněte na ‘Install (Instalovat)’“.
Pokud počítač zobrazí upozornění: „Found New Hardware (Nalezen nový hardware)“, ignorujte jej a vyčkejte. Klepnutím na Install (Instalovat) pokračujte v instalaci.
5. Během instalace trpělivě čekejte. Jakmile uvidíte upozornění: „Please click ‘Finish’ to complete the driver installation process (Pro ukončení instalačního procesu klepněte na ‘Finish’)\”, klepněte na tlačítko „Finish (Ukončit)“.
6. Po ukončení instalace se na pracovní ploše automaticky zobrazí ikona konfiguračního programu. Ikonka je také automaticky zobrazena v pravém dolním rohu na systémové liště. Pokud si přejete nakonfigurovat bezdrátové připojení, klepněte na tuto ikonu a displej zobrazí okénko možností. Klepněte na „Launch Config Utility (Spustit konfigurační program)“.








Zapojení bezdrátového přístupového bodu (Wireless access point)

Po úspěšné instalaci ovladače se systém automaticky připojí k dostupnému a nekódovanému přístupovému bodu. Pokud se chcete připojit ke specifickému bezdrátovému přístupovému bodu nebo k bodu, který používá kódování, musíte nastavit parametry bezdrátové karty ručně.

POZNÁMKA: Operační systém Vista neumožňuje připojení k bezdrátové a nekódované síti/přístupovému bodu automaticky.

Okamžitý stav dostupných bezdrátových sítí je zobrazen konfigurační utilitou Ralink Configuration Utility (Konfigurační nástroj Ralink) a ikonkami:

-  Bezdrátové připojení úspěšné, dobrý příjem signálu.
-  Bezdrátové připojení úspěšné, normální příjem signálu.
-  Bezdrátové připojení úspěšné, slabý příjem signálu.
-  Bezdrátové připojení zatím neúspěšné.
-  Bezdrátová karta nebyla nalezena/detekována.

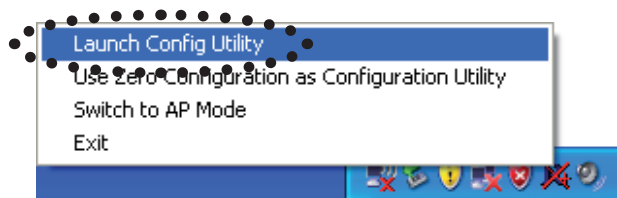
Existují dva způsoby jak nakonfigurovat bezdrátovou kartu a připojit se k bezdrátovému přístupovému bodu:

1. za použití Ralink Configuration Utility (Konfigurační nástroj Ralink).
2. za použití existujícího programu Windows Zero Configuration Utility.

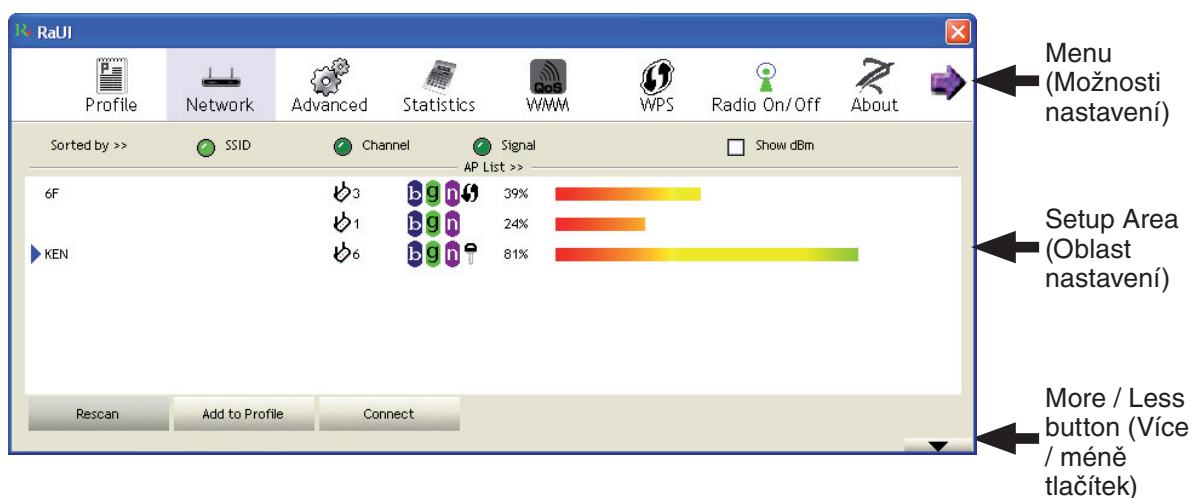
Použití Ralink Utility k připojení

Pro připojení k bezdrátovému přístupovému bodu se řiďte následujícími pokyny programu Ralink Configuration Utility.

1. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu „Ralink Configuration Utility“, která se nachází v pravém dolním rohu na systémové liště, a klepněte na „Launch Config Utility (Spustit konfigurační program)“.

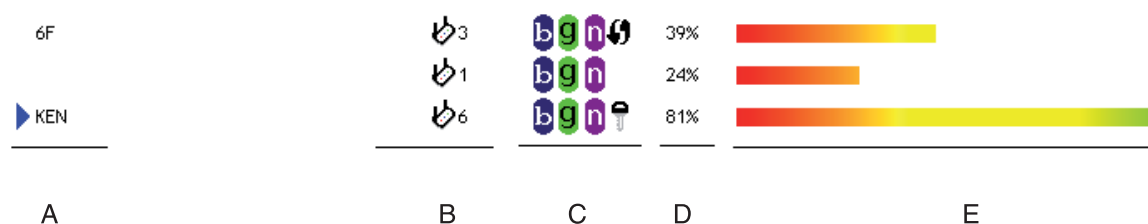


Ralink setup Utility (RaUI) se spustí a automaticky začne vyhledávat dostupné přístupové body.



Vysvětlivky k zobrazeným informacím

Výsledky vyhledávání zobrazují 5 druhů informací:

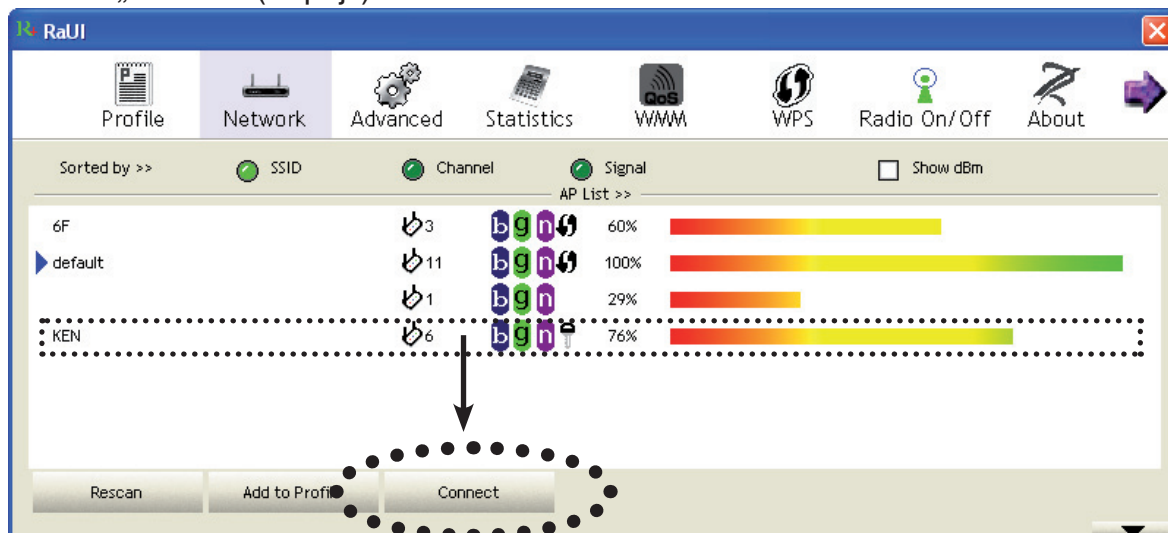


- A** Hodnota SSID (Service Set Identifier – Identifikátor služby) příslušného přístupového bodu.
Pokud zde není zobrazena žádná hodnota, znamená to, že SSID příslušného bodu není zobrazována. Pokud je před názvem bezdrátového přístupového bodu zobrazena šipka ▶, znamená to, že jste připojeni k danému přístupovému bodu.
- B** Typ bezdrátového bodu a číslo kanálu bezdrátového zařízení.
📶 Označuje, že toto bezdrátové zařízení je přístupový bod.
💻 Označuje, že toto bezdrátové zařízení je počítač (připojený v režimu Ad-Hoc, počítač přímo k počítači).
- C** Zobrazuje bezdrátový standard podporovaný tímto přístupovým bodem. **n** pro standard 802.11n, **g** pro standard 802.11g, a **b** pro standard 802.11b.
Ikona WPS 🗝️ je zobrazena, pokud přístupový bod podporuje WPS. Pokud přístupový bod používá kódování, je zobrazena ikonka klíče 🔑.
Poznámka: Pokud přístupový bod podporuje WPS a ikonka WPS 🗝️ je zobrazena, ikona klíče 🔑 zobrazena není, přestože přístupový bod používá kódování.
- D** Zobrazuje sílu signálu v procentech.
- E** Zobrazuje a znázorňuje sílu signálu graficky.

Připojení k přístupovému bodu

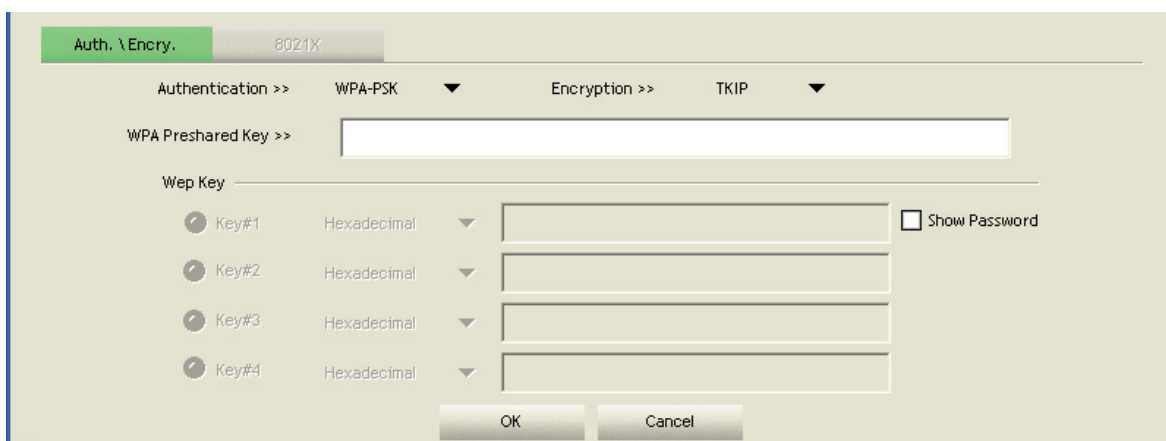
Pokud systém našel přístupový bod, můžete se k němu připojit klepnutím na tlačítko „Connect (Připojit)“.

1. Nejdříve klepněte na přístupový bod, ke kterému se chcete připojit, a potom na tlačítko „Connect (Připojit)“.



Pokud vámi zvolený přístupový bod nepoužívá kódování, systém vás připojí k tomuto bodu během jedné minuty. Pokud vámi zvolený přístupový bod používá kódování, pokračujte krokem 3.

2. Pokud přístupový bod nezobrazuje hodnotu SSID, systém vás požádá o zadání této hodnoty. obraťte se na majitele přístupového bodu a zadejte SSID hodnotu. Potom klepněte na „OK“. Pokud zadáte nesprávnou SSID hodnotu, nebudete se moci připojit k přístupovému bodu a systém vás požádá, abyste zadali SSID hodnotu znovu a správně.
3. Pokud přístupový bod používá kódování dat, musíte také zadat WEP nebo WPA klíč.

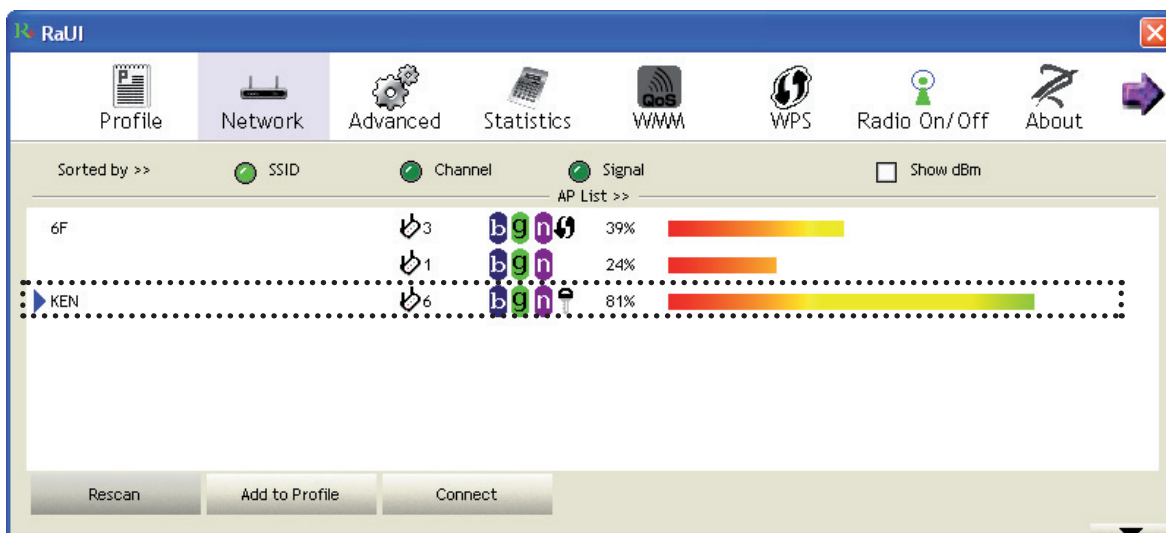


4. obraťte se na majitele/administrátora přístupového bodu a požádejte o správný klíč. Zadejte klíč a klepněte na „OK“. Pokud zvolíte položku „Show Password (Zobrazit klíč)“, klíč bude zobrazen a vy jej můžete zkontrolovat.

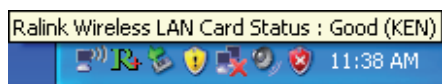
Pokud je klíč nesprávný, připojení k přístupovému bodu nebude možné.

Typ autorizace je zvolen automaticky systémem přístupového bodu. Toto nastavení neměňte.

5. Pokud jste připojeni k bezdrátovému přístupovému bodu, symbol šipky ► se zobrazí před bezdrátovým zařízením.



Pokud najedete kurzorem na ikonu konfigurační utility Ralink Configuration, systém zobrazí okénko se stavovými informacemi o připojení.



Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

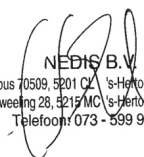
Značka: König Electronic
Model: CMP-WNUSB21
Popis: WLAN USB 150 MBIT KARTA + ANTÉNA

splňuje následující normy:

EMC EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
Rádio EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

a Evropské standardy a požadavky: 2006/95/EC

's-Hertogenbosch 20. listopadu 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Obchodní ředitelka



Bezpečnostní opatření:

Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design, provedení a parametry výrobku se mohou měnit bez předchozího upozornění uživatele výrobcem.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vhazovat do běžného domácího odpadu. Výrobek je nutné odevzdat sběrným surovinám nebo recyklačnímu středisku, zabývajícím se zpracováním nebezpečných odpadů.

Copyright © (Autorská práva)

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-WNUSB21
WLAN USB 150
MBIT + ANTENĂ



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D' EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

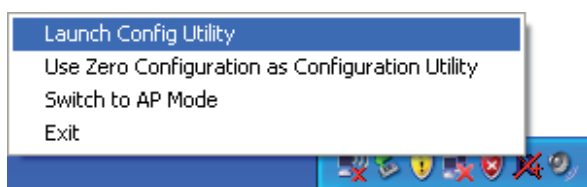
MANUAL DE UTILIZARE

ROMÂNĂ

Instalarea sub Windows XP

Vă rugăm să parcurgeți etapele următoare pentru a instala noua dvs. placă de rețea wireless:

1. Având calculatorul pornit, introduceți placa de rețea wireless cu USB într-un port USB 2.0 liber al calculatorului Dvs.
2. Introduceți CD-ROM-ul care conține driverul plăcii în unitatea CD/DVD-ROM a computerului și lansați programul dând clic pe "Setup.exe". Vă rugăm să citiți acordul de licență pentru utilizatorul final, după care dați clic pe "I accept the terms of the license agreement" (Accept termenii acordului de licență) și pe "Next" (Următor), pentru a dovedi acceptarea acordului de licență. Dacă placa de rețea este utilizată pentru prima, dată se recomandă instalarea atât a driverului cât și a utilitarului.
3. De aici puteți alege unealta de configurare utilizabilă pentru configurarea plăcii de rețea wireless. Este recomandată alegerea utilitarului "Ralink Configuration Tool" (Unealta de configurare Ralink), care oferă acces complet la toate funcțiile plăcii de rețea wireless. Dacă preferați unealta de configurare a plăcii wireless oferită de către Windows XP sau Vista, vă rugăm să selectați "Microsoft Zero Configuration Tool" (Unealta de configurare Microsoft Zero), apoi dați click pe "Next" (Următor).
4. Acum veți vedea mesajul următor: Vă rugăm să dați clic pe 'Instalare', pentru a demara instalarea utilitarului. Dacă apare din nou mesajul '**Found New Hardware**' (Hardware nou detectat), ignorați-l și așteptați. Dați clic pe "Install", pentru a continua procesul de instalare.
5. Vă rugăm să așteptați în timp ce procesul de instalare este în derulare. Dacă apare mesajul: "Vă rugăm să dați clic pe 'Terminat' pentru a completa procesul de instalare al driverului", vă rugăm să dați clic pe "Terminat".
6. La terminarea completă a instalării, utilitarul de configurare wireless va apare în mod automat pe desktopul calculatorului Dvs. În colțul din dreapta jos, în zona de notificare a sistemului de operare Windows va apare o icoană. Dacă doriți să configurați conexiunea Dvs. wireless, vă rugăm să dați un clic dreapta pe această icoană și va apare un meniu popup. Pentru a demara programul de configurare, dați clic pe 'Launch Config Utility' (Lansează utilitarul de configurare).








Conectarea la un punct de acces wireless

După instalarea corectă a driverului, dispozitivul va încerca să se conecteze în mod automat la un punct de acces wireless necriptat. Dacă doriți să vă conectați la un anumit punct de acces wireless sau punctul de acces ales este criptat, trebuie să vă configurați placa Dvs. de rețea wireless.

Observație: Sub Vista, placa de rețea wireless nu se va conecta în mod automat la niciun punct de acces wireless necriptat.

Starea actuală a conexiunii wireless va fi afișată de utilitarul de configurare Ralink în icoanele:

-  S-a stabilit conexiunea wireless, recepție bună de semnal.
-  S-a stabilit conexiunea wireless, recepție normală de semnal.
-  S-a stabilit conexiunea wireless, recepție slabă de semnal.
-  Conexiunea nu este stabilită încă.
-  Nu s-a detectat nicio placă de rețea wireless.

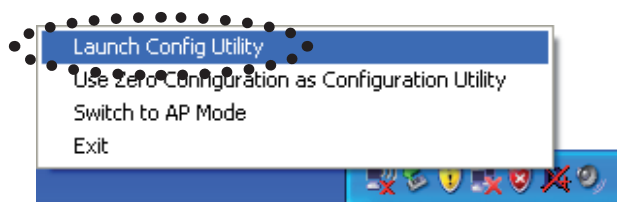
Există două modalități de configurare a plăcii de rețea wireless, pentru a o putea conecta la un punct de acces wireless:

1. Folosind utilitarul de configurare Ralink
2. Folosind utilitarul încorporat: Windows Zero Configuration

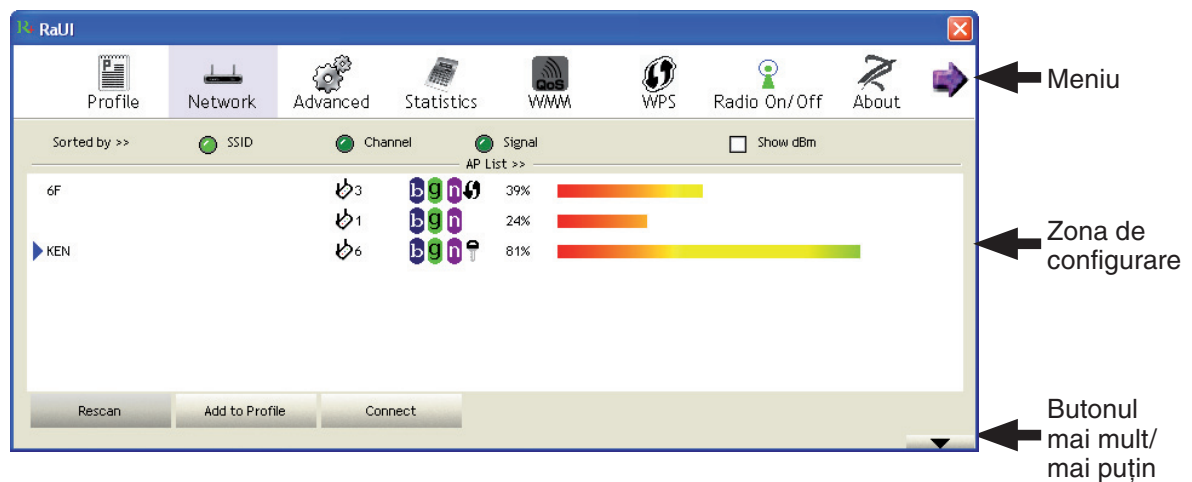
Folosirea utilitarului de configurare Ralink

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos, pentru a folosi utilitarul de configurare Ralink în procesul de conectare la un punct de acces wireless.

1. Dați clic dreapta pe icoana utilitarul de configurare Ralink amplasată în colțul din dreapta jos a desktopului, după care dați clic pe opțiunea 'Lansează utilitarul de configurare'.

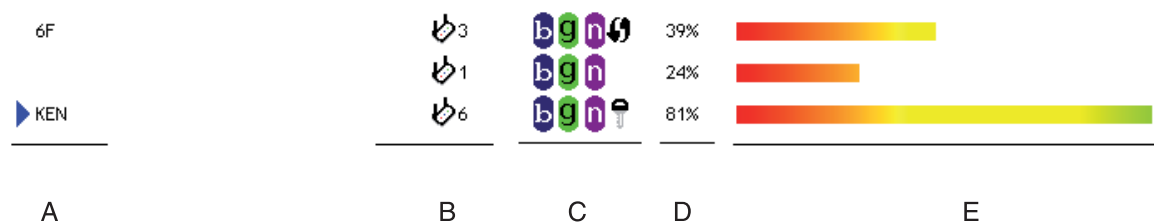


Va porni utilitarul de configurare Ralink (RaUI) și va începe scanarea automată a tuturor punctelor de acces wireless.



Explicarea informațiilor care apar

Rezultatul scanării include 5 tipuri diferite de informații:



A SSID-ul (Service Set Identifier) dispozitivului wireless.

Dacă nu se afișează nimic, înseamnă că SSID-ul dispozitivului wireless este ascuns. Dacă înaintea denumirii dispozitivului wireless apare simbolul ▶, acesta indică faptul că s-a stabilit o conexiune cu acel dispozitiv wireless.

B Tipul dispozitivului wireless și numărul canalului acestui dispozitiv wireless.

Indică faptul că acest dispozitiv wireless este un punct de acces.

Indică faptul că acest dispozitiv wireless este un calculator (modul Ad-Hoc, conexiune de la un punct de la altul).

C Aici se afișează standardul wireless sprijinit de acest punct de acces. pentru 802.11n, pentru 802.11g, și pentru 802.11b.

Icoana WPS va apare când punctul de acces sprijină WPS-ul. Dacă punctul de acces utilizează criptarea, va apare o icoană gen cheie .

Observație: Dacă punctul de acces sprijină WPS-ul și icoana WPS este afișată, aici nu se va vedea icoana gen cheie , chiar dacă se știe că punctul de acces utilizează criptarea.

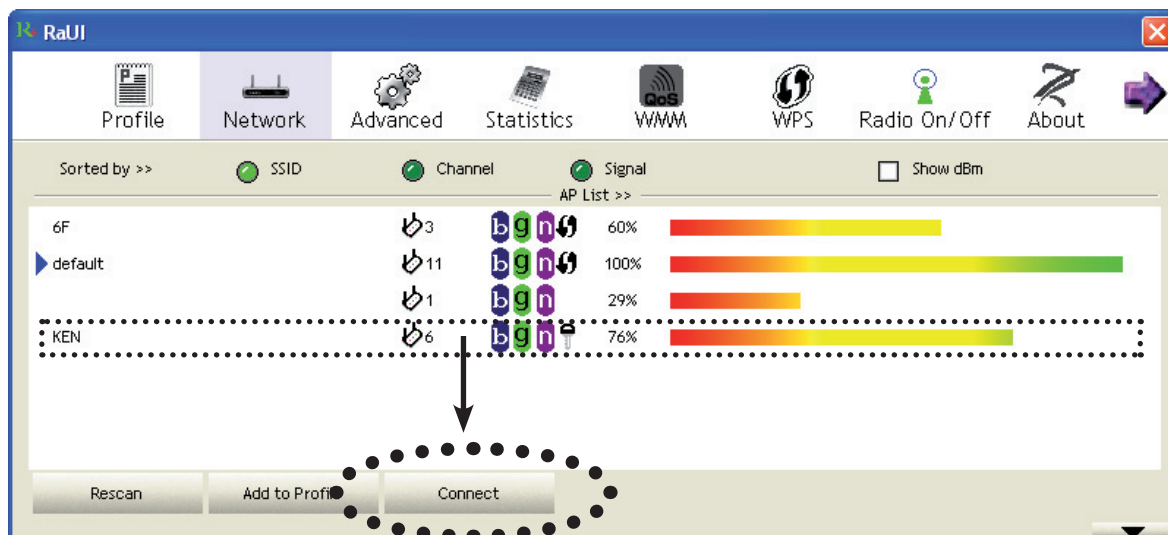
D Indică puterea semnalului punctului de acces în procente.

E Afișează o diagramă cu bare care indică puterea semnalului.

Conectarea la un punct de acces wireless

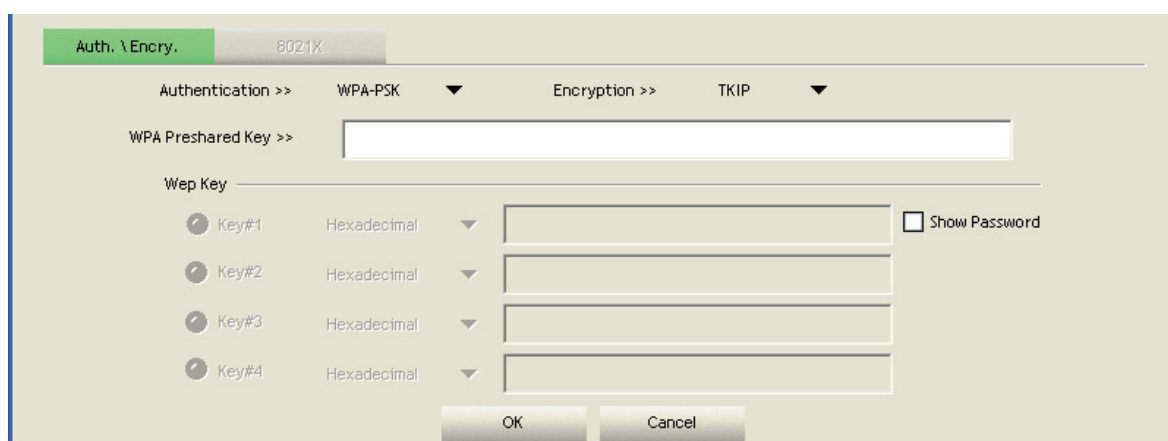
Dacă s-a găsit punctul de acces wireless la care doriți să vă conectați, conexiunea se poate stabili printr-un clic pe butonul 'Connect' (Conectare).

1. Dați clic pe punctul de acces wireless sau pe dispozitivul de rețea pe care doriți să-l conectați și acesta va fi evidențiat. După aceasta dați clic pe 'Connect' (Conectare).



În cazul în care punctul de acces selectat de Dvs. nu utilizează niciun fel de criptare, în decurs de un minut veți fi conectat la acel punct de acces wireless. Dacă punctul de acces pe care l-ați selectat utilizează criptarea, vă rugăm să treceți la punctul 3.

2. În cazul în care punctul de acces wireless nu are SSID, vi se va cere să-l introduceți acum. Vă rugăm să cereți SSID-ul de la proprietarul punctului de acces wireless și introduceți-l aici. După aceasta dați clic pe 'OK'. Dacă SSID-ul introdus este greșit, nu vă veți putea conecta la acest punct de acces și vi se va cere să-l introduceți din nou.
3. Dacă punctul de acces wireless utilizează criptarea, trebuie să introduceți codul WEP sau cheia WPA partajată în prealabil.

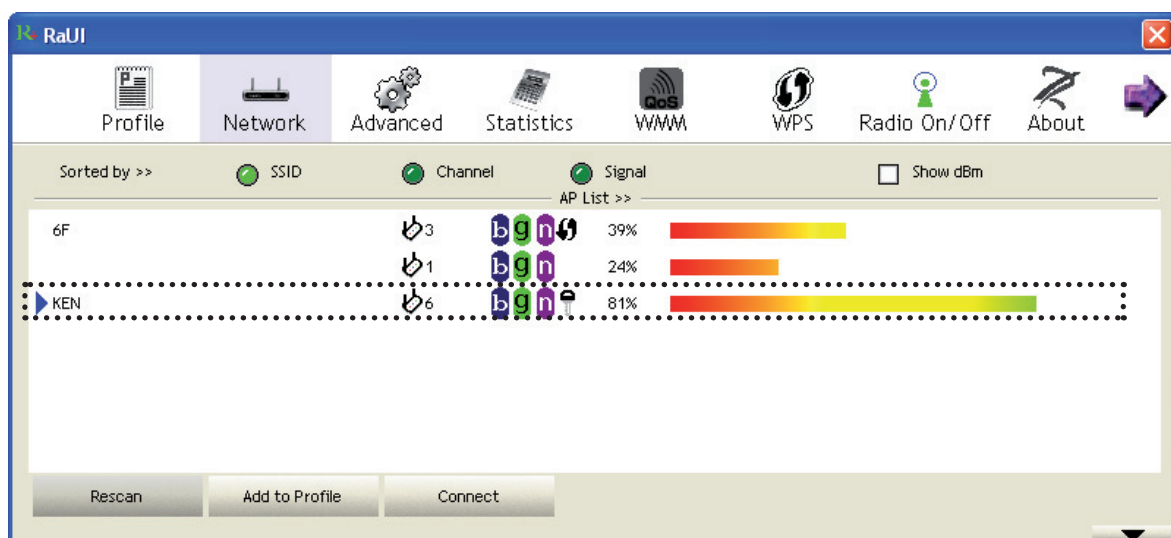


4. Vă rugăm să cereți proprietarului punctului de acces wireless codul corect. Introduceți codul și dați clic pe 'OK'. Prin bifarea casetei de dialog 'Show Password' (Arată parola), codul de criptare introdus de Dvs. va fi afișat, făcând posibilă verificarea lui.

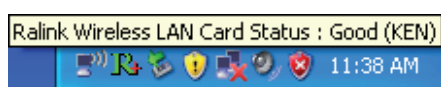
Dacă codul introdus este greșit, nu vă veți putea conecta la punctul de acces wireless.

Tipul autentificării va fi selectat în mod automat de tipul de autentificare al punctului de acces, de aceea vă rugăm să-l lăsați așa.

5. Dacă v-ați conectat cu succes la punctul de acces wireless, veți vedea simbolul ► în fața dispozitivului wireless.



Dacă așezați cursorul deasupra icoanei utilitarului de configurare Ralink, va apare un mic balonaș care va conține informații despre starea conexiunii.



Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

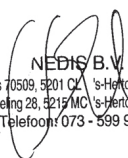
Marca: König Electronic
Model: CMP-WNUSB21
Descriere: WLAN USB 150 MBIT + ANTENĂ

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EMC: EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN 50392:2004
EN 300 328 V1.7.1 (2006-05)

Și corespunde cerințelor standardelor europene: 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 20.11.2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

J. Gilad
Director achiziții



Măsuri de siguranță:

Feriți aparatul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și aici sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©